

ORIGINÁLNÍ (PŮVODNÍ) NÁVOD K OBSLUZE

RECS 1840

Elektrická řetězová pila



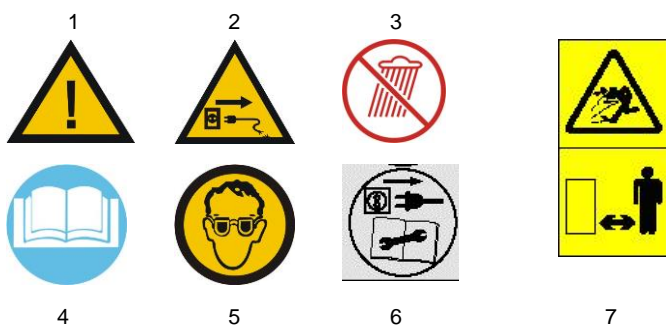
Výrobce:

GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 50601 Jičín, Česká republika

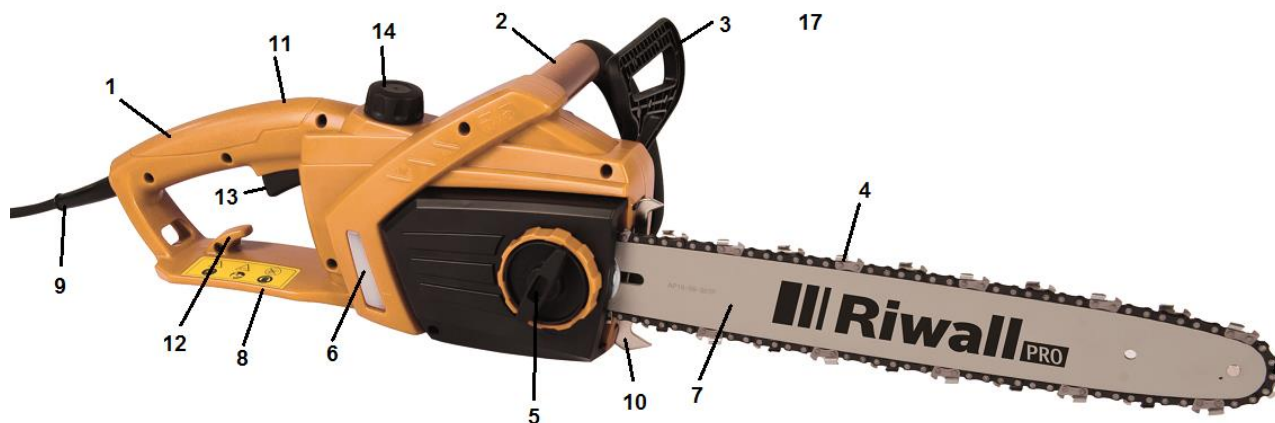
Technické údaje

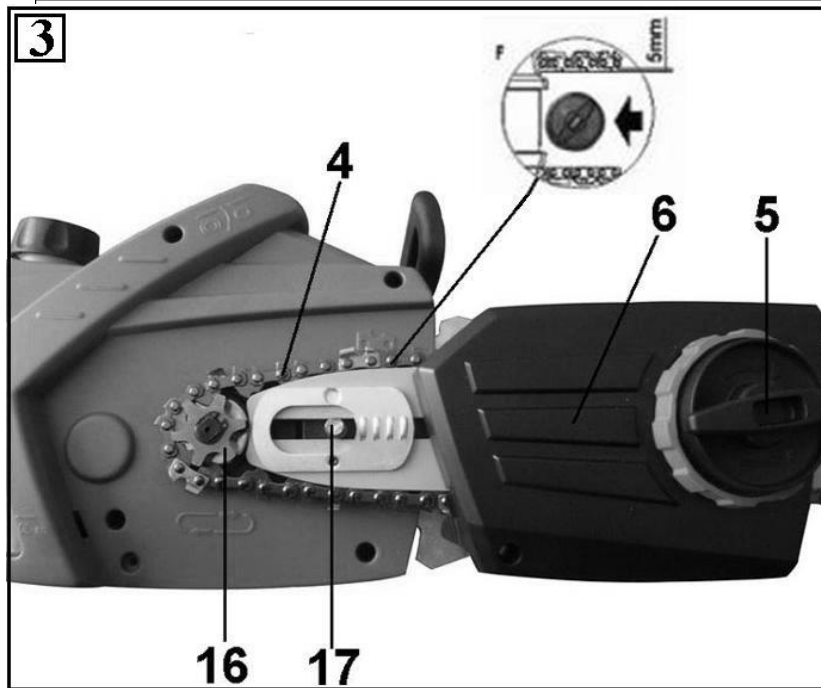
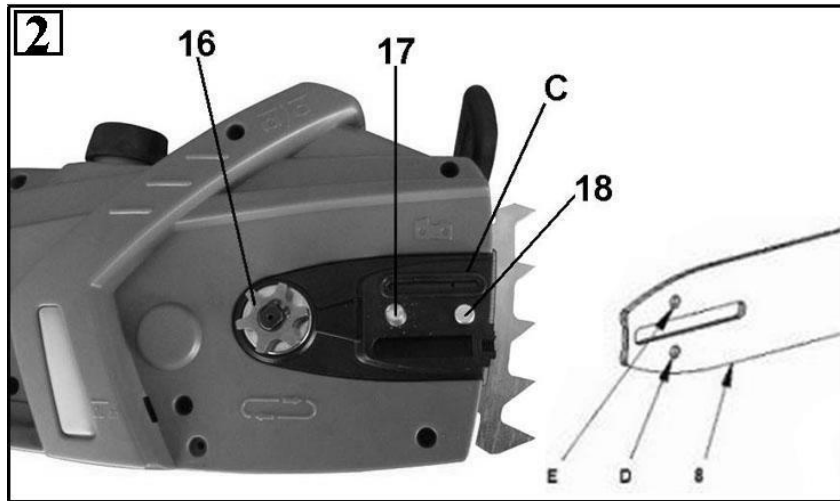
Číslo modelu	RECS 1840
Jmenovité napětí (V / Hz)	230 - 240 / 50
Jmenovitý výkon (W)	1800
Délka lišty (mm)	400
Rychlost řetězu (m/s)	13,5
Objem olejové nádrčky (ml)	150
Doba zabrzdění řetězu (s)	0,12
Hladina akustického tlaku dB(A)	108
Hladina akustického výkonu dB(A)	88
Vibrace zadní rukojeti (m/s ²)	3,597
Vibrace přední rukojeti (m/s ²)	3,707
Třída ochrany	II
Hmotnost (kg)	4,92 kg

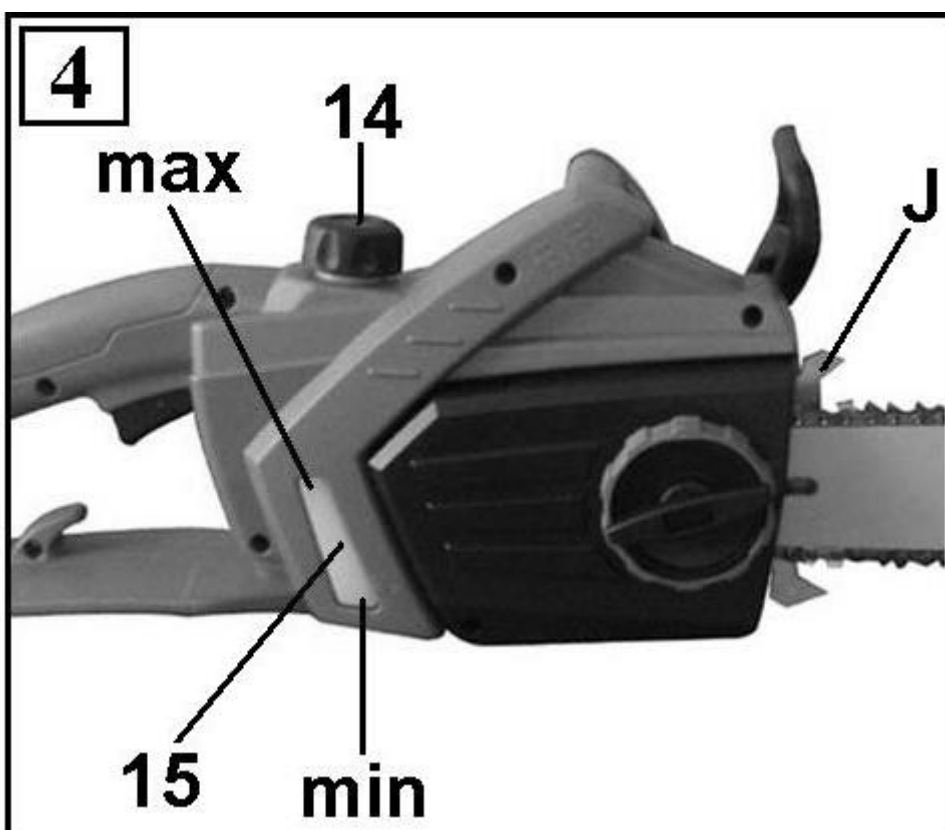
Zobrazení a popis piktogramů

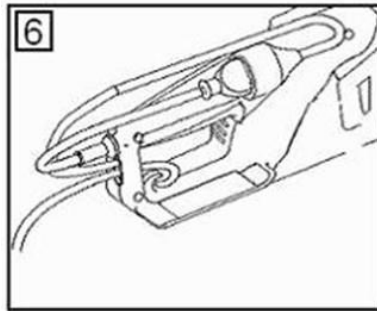
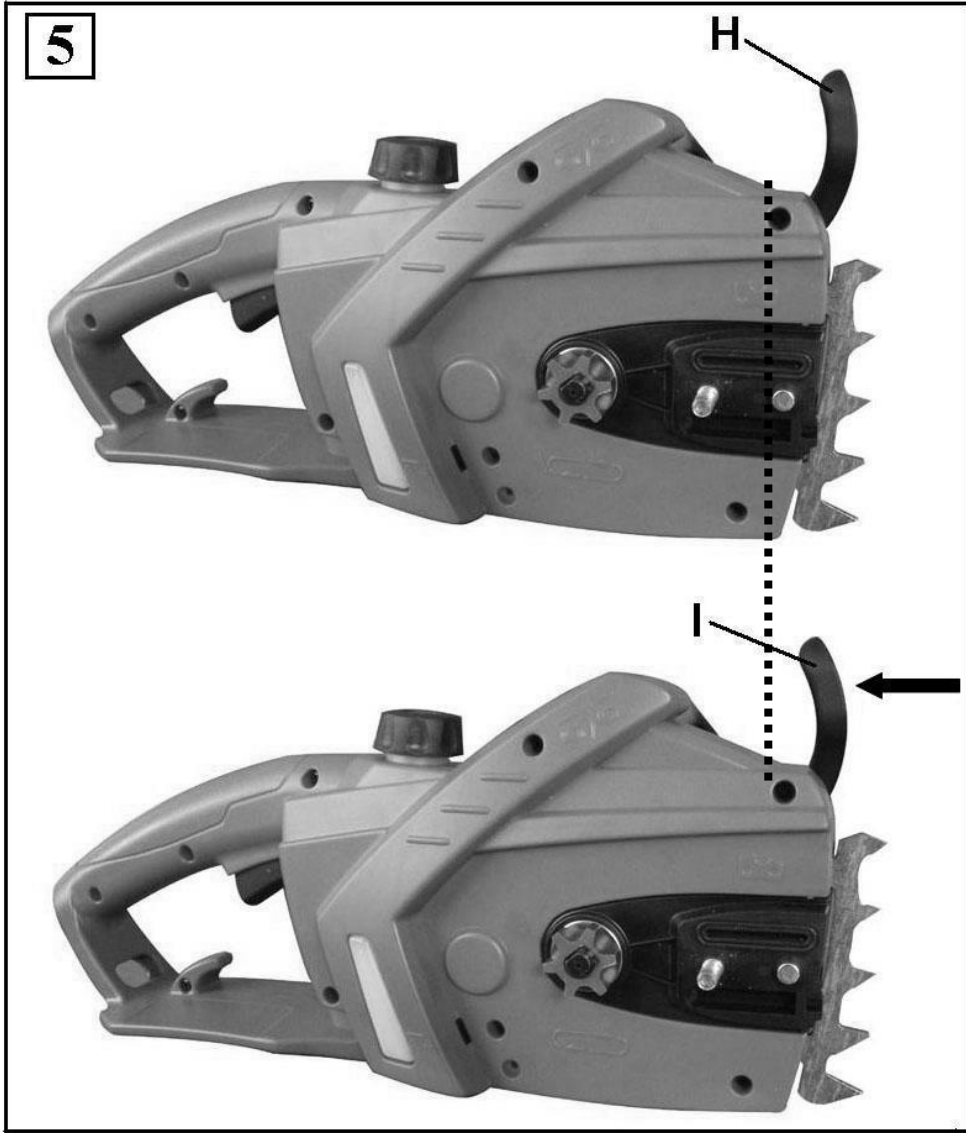


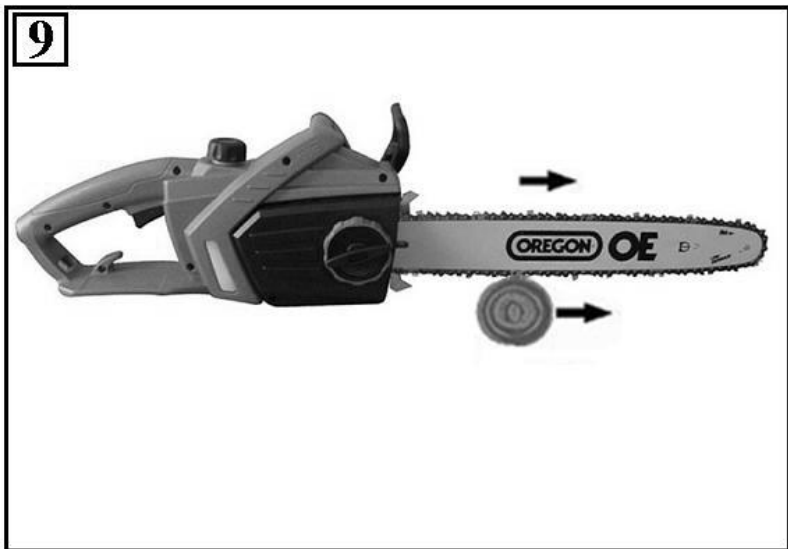
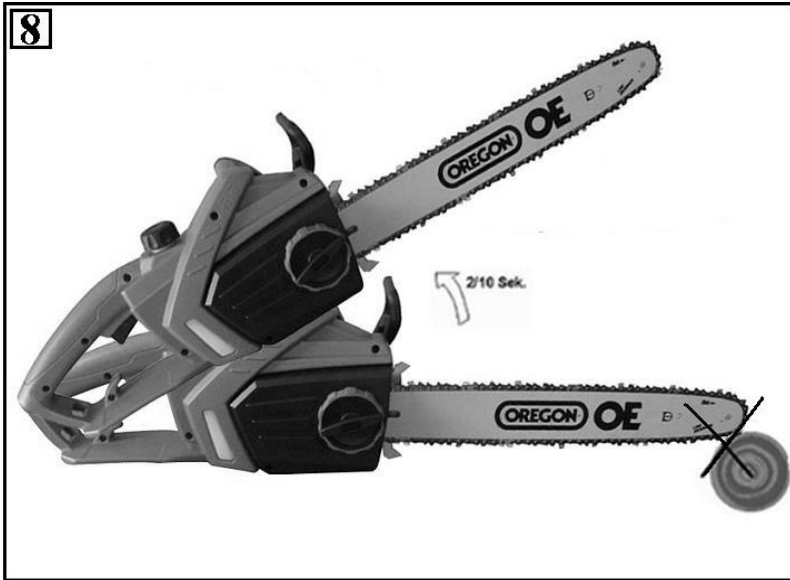
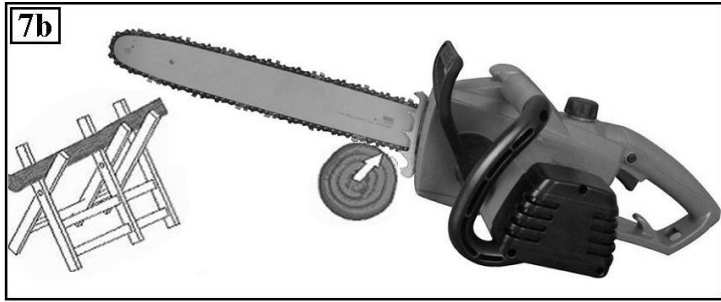
1. Varování!
2. Dojde-li k poškození napájecího kabelu nebo jeho zástrčky, proveďte okamžitě odpojení od síťové zásuvky!
3. Chraňte před vlhkostí.
4. Přečtěte si návod k obsluze a dodržujte uvedená varování a bezpečnostní pokyny!
5. Používejte ochrannou helmu, ochranné brýle a chrániče sluchu!
6. Před prováděním jakékoliv práce na řetězové pile vždy vytáhněte zástrčku!
7. Vždy zabraňte přístupu dětí a okolo stojících osob do pracovního prostoru.



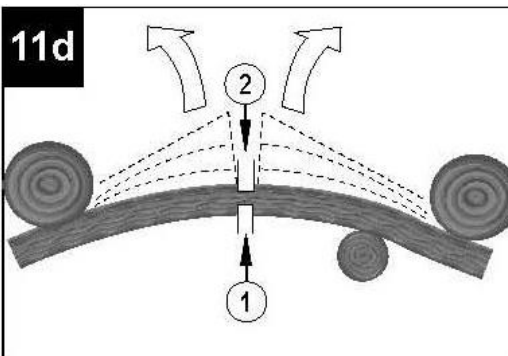
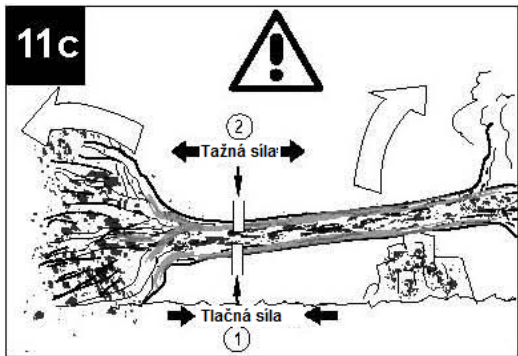
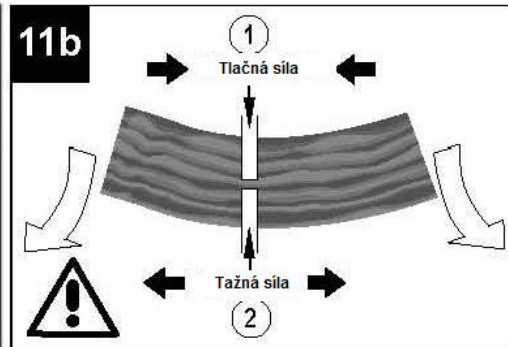
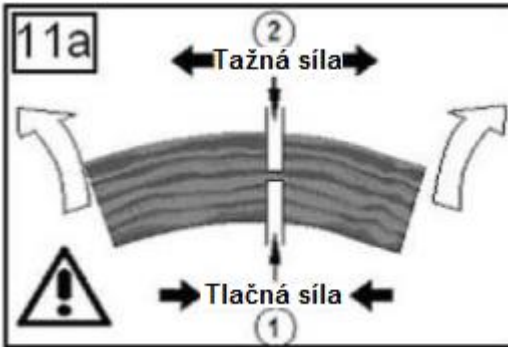
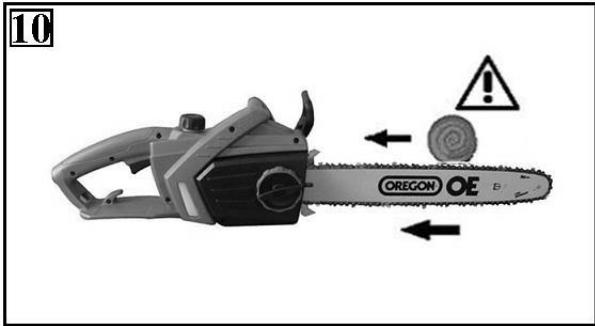




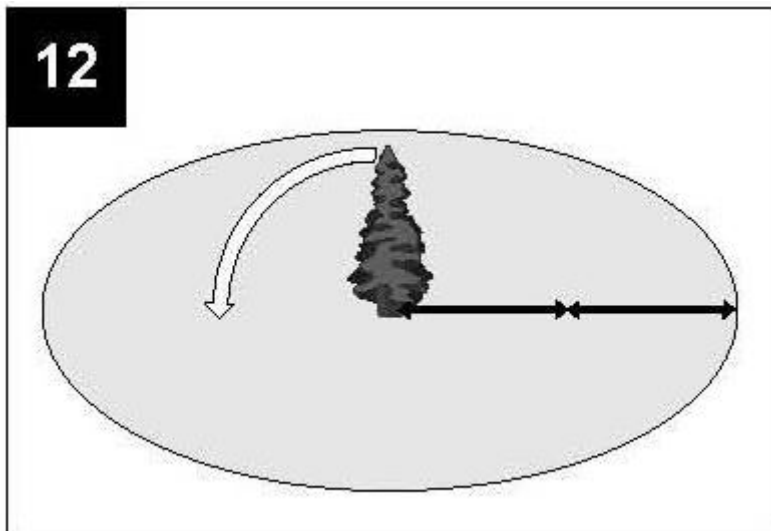


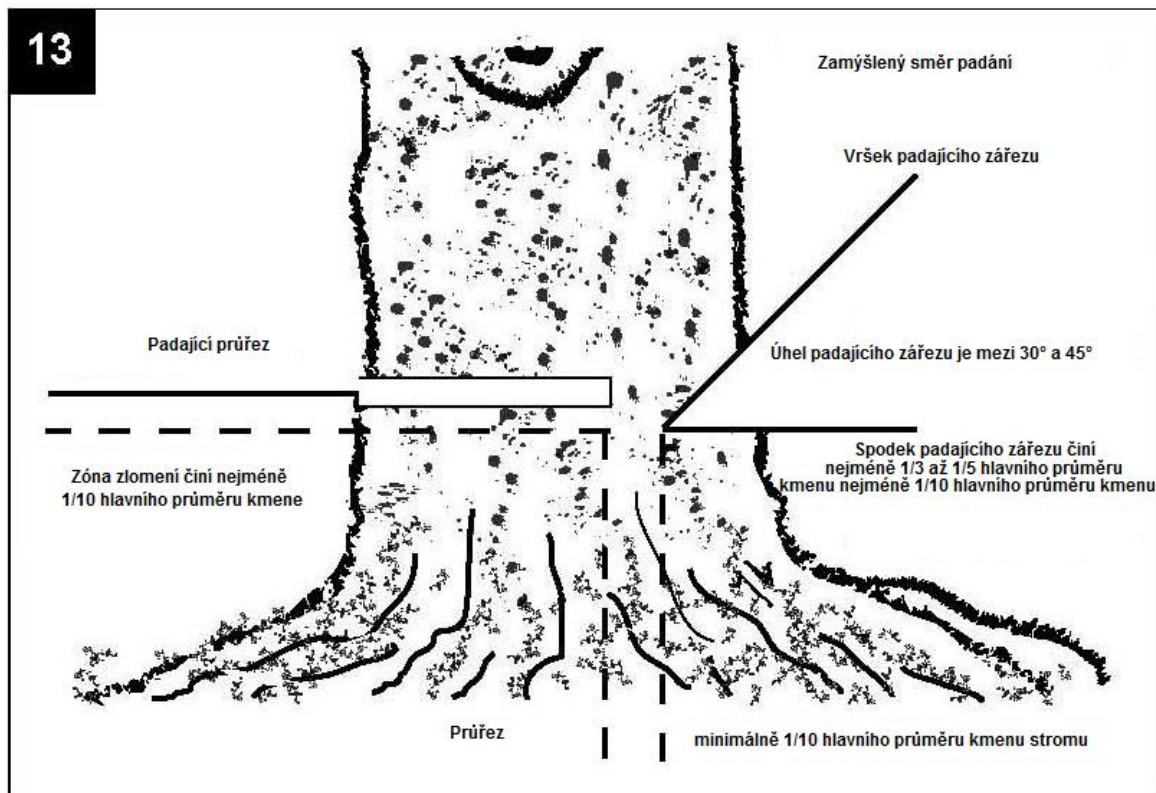


10



12





1. Popis (obr. 1, 2)

1. Zadní rukojeť
2. Přední rukojeť
3. Ochranný kryt brzdy řetězu
4. Řetěz pily
5. Kolečko systému rychlého napínání řetězu
6. Plastový kryt vodící lišty
7. Vodící lišta
8. Zadní ochranný kryt
9. Napájecí kabel
10. Doraz zubu
11. Bezpečnostní pojistné tlačítko (na obrázku není vyobrazeno – z druhé strany pily)
12. Háček kabelu
13. Spínač zapnutí/vypnutí (ON/OFF)
14. Víčko nádržky na olej
15. Měrka oleje
16. Řetězové kolečko
17. Čep vedení
18. Čep napínání řetězu

Bezpečnostní pokyny

Při používání řetězové pily musí být dodržovány bezpečnostní pokyny. Pro vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost ostatních si přečtěte pozorně tyto informace před použitím řetězové pily a uschovejte je na bezpečném místě k nahlédnutí. Používejte řetězovou pilu pouze pro řezání dřeva. Jakékoliv jiné použití je na vaše vlastní riziko a může být nebezpečné. Výrobce nemůže být činěn zodpovědným za škody způsobené nevhodným nebo nesprávným použitím.

Bezpečnostní pokyny a protiúrazová prevence

Přečtěte se tento návod k obsluze celý před prvním použitím řetězové pily, abyste zamezili nesprávné manipulaci. Všechny informace týkající se manipulace s řetězovou pilou jsou důležité pro vaši osobní bezpečnost. Požádejte profesionála, aby vám ukázal, jak správně řetězovou pilu používat!

- Před připojením zkontrolujte stav zástrčky a kabelu. Jestliže zjistíte poškození, pilu nepoužívejte a nechte poškození opravit v autorizovaném servisu.
- Nikdy nepoužívejte poškozený kabel, zásuvku nebo zástrčku nebo síťový kabel, který neodpovídá požadavkům. Jestliže je kabel poškozený nebo přerušovaný, ihned jej odpojte.
- Před uvolněním brzdy řetězu řetězovou pilu vypněte.
- Při práci s řetězovou pilou vždy používejte ochranné brýle.

- Aby se předešlo zraněním, vždy noste přiléhavý oděv a bezpečnostní obuv.
- Aby se zamezilo poškození vašeho sluchu, vždy používejte chrániče sluchu, ochranné helmy se sluneční clonou jsou mimořádně prospěšné.
- Při práci s řetězovou pilou zajistěte pevnou oporu pro nohy.
- Udržujte vaše pracoviště uklizené.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem zamezte kontaktu s uzemněnými díly.
- Před prováděním jakékoliv práce na řetězové pile vždy vytáhněte zástrčku.
- Zapojte do zásuvky pouze tehdy, když je řetězová pila vypnuta.
- Řetězová pila musí být používána pouze jednou osobou současně. Všechny ostatní osoby musí být mimo manipulační prostor řetězové pily. Zejména děti a zvířata musí být udržovány vždy v dostatečné vzdálenosti.
- Pila se při spouštění nesmí ničeho dotýkat.
- Při práci držte řetězovou pilu pevně oběma rukama.
- Řetězová pila nesmí být obsluhována dětmi nebo mladými lidmi. Jedinou výjimkou z tohoto zákazu jsou mladé osoby ve věku 16 let a starší, které mohou používat řetězovou pilu pod dohledem jako součást jejich školení. Půjčujte pilu pouze těm osobám, které jsou seznámeny s tímto typem řetězové pily a umí s ní zacházet. Společně s řetězovou pilou předejte vždy návod k obsluze.
- Zajistěte, aby byla řetězová pila uskladněna na místě, které je dětem nepřístupné.
- Pila smí být obsluhována pouze osobami, které jsou odpočaté a zdravé, např. v dobré fyzické kondici. Jestliže začnete cítit únavu, udělejte si přestávku. Řetězová pila nesmí být používána po požití alkoholu.
- Nikdy nevystavujte řetězovou pilu dešti nebo špatnému počasí. Zajistěte dostatečné osvětlení pracoviště. Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- Jestliže není řetězovou pilu po určitou dobu používána, musí být odložena takovým způsobem, aby nebyla žádná osoba ohrožena.
- Před prováděním řezu vždy před spuštěním řezání nastavte zastavovací čelisti.
- Řetězovou pilu vytahujte ze dřeva pouze za chodu řetězové pily. Každý, kdo řeže bez dorazu, může být tažen směrem dopředu.
- Nikdy nepoužívejte řetězovou pilu, když stojíte na žebříku, na stromu nebo na jiných nestabilních místech. Neřežte jednou rukou.
- Napájecí kabel se musí vždy nacházet za obsluhou pily.
- Napájecí kabel musí být vždy veden pryč od zadní části řetězové pily.
- Používejte pouze originální příslušenství.
- **Řetězové pily používané ve vnějším prostředí musí být připojeny k proudovému chrániči.**
- Nepřetěžujte vaše elektrické nářadí. Běží nejlépe a nejbezpečněji v rozsahu daného výkonu.
- Vždy používejte správné elektrické nářadí. Nepoužívejte řetězové pily nízkého výkonu pro těžké práce.
- Používejte kabel pouze pro správný účel. Nikdy nepřenášejte vaše elektrické nářadí za kabel. Při odpojování napájecího kabelu netahejte za kabel, abyste odpojili zástrčku od zásuvky. Chraňte kabel před horkem, olejem a ostrými hranami.
- Prodlužovací kabely ve vnějším prostředí
 - Používejte ve vnějším prostředí pouze schválené a příslušně označené prodlužovací kabely.
- Používejte silnou podporu při řezání kmenů a tenkých větví (stoličku na řezání, obr. 7b). Nestohujte klády a nenechávejte je držet druhou osobou a nepřidržíte je nohou.
- Poloha polen musí být zajištěna.
- Ve svažitém terénu vždy pracujte směrem nahoru.
- Při příčném řezání vždy nastavte zastavovací čelist proti kmenu, který chcete řezat (viz obr. 7b).
- Před příčným řezáním vždy nastavte zastavovací čelist. Pouze pak zapněte řetězovou pilu a začněte řezat do dřeva. Táhněte řetězovou pilu nahoru za zadní konec a usměrňujte ji přední rukojetí. Používejte zastavovací čelist jako otočný bod. Jestliže chcete změnit polohu pro další řez, přerušete řezání a vyvíňte malý tlak na přední rukojeť. Zatáhněte pilu mírně dozadu, nastavte polohu čelisti dále do řezu a zatáhněte zadní rukojeť nahoru (viz obr. 7a).
- Řetězovou pilu vytahujte ze dřeva pouze za chodu řetězové pily.
- Jestliže provádíte několik řezů, mezi řezy řetězovou pilu vypněte.
- Vnořené řezy a horizontální řezy mohou být prováděny pouze profesionály (vysoké nebezpečí zpětného rázu, viz obr. 8).
- V případě horizontálních řezů nastavte nejmenší možný úhel. Toto vyžaduje mimořádnou opatrnost, protože v tomto případě nemůže být použita zastavovací čelist.
- Jestliže řetěz uvízne při řezání horní stranou, může být pila vržena směrem k obsluze. Z tohoto důvodu byste měli provádět řezání, kdykoliv je to možné, spodní stranou, protože pak bude řetězová pila vržena od těla směrem ke dřevu (viz obr. 9 a 10).
- Věnujte mimořádnou pozornost při řezání naštipnutého dřeva. Odříznuté kusy dřeva mohou být vystřelovány libovolným směrem (**nebezpečí zranění!**)
- Nepoužívejte řetězovou pilu k jejich odstraňování nebo pro podobné předměty.
- Při odřezávání větví by měla být řetězová pila, kde je to možné, podepírána o kmen. Neprovádějte řezání špičkou vodicí lišty (**nebezpečí zpětného rázu**, viz obr. 8).
- Odřezávání olistěných větví by mělo být prováděno školeným personálem! **Nebezpečí poranění!**
- Věnujte obzvláštní pozornost větvím pod pnutím. Neprořezávejte skrz volně visící větve zesponu.
- Nikdy nestůjte na kmenu, jestliže odřezáváte větve.
- Řetězová pila by neměla být používána pro lesnické práce, jako např. kácení a odřezávání větví v lese. Vzhledem ke kabelovému připojení obsluha pily nemá potřebnou mobilitu a jeho bezpečnost nemůže být garantována!

- Vždy stůjte po straně káceného stromu.
- Při kácení stromu vždy při ustupování sledujte padající větev.
- Ve svahu by měla být obsluha pily nahoře nebo vlevo nebo vpravo od kmene nebo ležícího stromu, nikdy ne vespu.
- Dávejte pozor na kmeny valící se směrem k vám. **Zpětný ráz!**
- Motorová pila pravděpodobně odskočí, jestliže se přední část vodící lišty (zejména horní čtvrtina) náhodně dotkne dřeva nebo jakéhokoliv jiného pevného předmětu. V tomto případě se bude pila pohybovat nekontrolovaně a bude vržena plnou silou směrem k obsluze (**nebezpečí zranění!**).

Dodržujte, prosím, tyto bezpečnostní pokyny, aby se zamezilo zpětnému rázu.

- Nikdy nezačínáte řezání koncem vodící lišty!
- Nikdy neřežte koncem vodící lišty! Dávejte pozor při pokračování v řezech, které již jsou rozpracované!
- Vždy začínáte řezání pilou, která je již v chodu!
- Zajistěte, aby byla řetězová pila vždy řádně nabroušená.
- Nikdy neřežte více než jednu větev současně! Při odřezávání větví dávejte pozor, abyste se nedotkli žádné jiné větve.
- Při příčném řezání dávejte pozor na kmeny, které jsou velice blízko u sebe. Jestliže je to možné, použijte stoličku na řezání.

Transport řetězové pily

Před transportem řetězové pily vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nasadte kryt řetězu na lištu a řetěz. Jestliže musí být provedeno řetězovou pilou několik řezů, pila musí být mezi řezy vypnuta.

Před spuštěním

Hodnoty napájecího napětí a proudu se musí shodovat s údaji na typovém štítku. Před zahájením práce vždy zkontrolujte, že řetězová pila funguje řádně a její obsluha je bezpečná. Rovněž zkontrolujte, že mazání řetězu a měřka oleje jsou v dobrém pracovním stavu (viz obr. 4). Jestliže je hladina oleje přibližně 5 mm nad spodní značkou, musíte olej doplnit. Když je olej nad touto značkou, můžete pracovat bez obav. Zapněte řetězovou pilu a podržte ji nad zemí. Dávejte pozor, abyste se řetězovou pilou země nedotkli. Z bezpečnostních důvodů je nejlepší udržovat odstup nejméně 20 cm. Jestliže nyní vidíte narůstající stopy oleje, systém mazání řetězu pracuje správně. Jestliže nevidíte vůbec žádné stopy oleje, zkuste vyčistit výstup oleje (obr. 2, C), horní otvor napínání řetězu (E) a olejový kanálek, nebo se obraťte na váš servis. (Nezapomeňte si přitom přečíst kapitolu „Doplňování oleje na řetězy a mazání řetězu“). Zkontrolujte napnutí řetězu a napněte jej, je-li to zapotřebí (viz kapitolu „Napínání řetězu pily“). Přesvědčete se, že brzda pily řádně funguje (viz rovněž kapitolu „Uvolnění brzd řetězu“).

Montáž vodící lišty a řetězu pily (obr. 1, 2, 3)

Řetězová pila musí být odpojena.

Důležité: Přední ochranný kryt (2) musí být vždy v horní (vertikální) poloze (obr. 5).

Vodící lišta a řetěz pily jsou dodávány samostatně. Při montáži napřed odšroubujte pojistnou matici (6) a demontujte kryt vodící lišty (6). Napínací čep řetězu (18) musí být uprostřed vedení. Je-li to nutné, seřídte napínací čep řetězu pomocí šroubu (16). Při montáži, napínání a kontrole řetězu vždy používejte rukavice, aby se zamezilo poranění o ostré řezné hrany. **Před montáží řetězu pily na vodící lištu zkontrolujte řezací směr zubů!** Směr chodu je vždy označen šipkou na krytu (6) (obr. 3, G). Pro stanovení směru řezání může být nutné řetěz pily obrátit (4). Podržte vodící lištu (8) svle špičkou směřující nahoru a nasadte řetěz pily (4) počínaje na vrcholu lišty. **Pak smontujte vodící lištu s řetězem pily následovně:** Umístěte vodící lištu s řetězem pily na vodící čep (17) a čep napínání řetězu (18). Položte řetěz pily kolem řetězového kola (16) a přesvědčete se, že je správně namontován (viz obr. 1, A). Umístěte kryt (6) nahoru a mírně utáhněte pojistnou maticí (5) pomocí dodaného klíče. Nyní je zapotřebí řetěz pily správně napnout.

Napínání řetězu pily

Před prováděním jakékoliv práce na řetězové pile vždy vytáhněte zástrčku!

Používejte ochranné rukavice!

Přesvědčete se, že řetěz pily (4) se nachází ve vodící drážce vodící lišty (7) (obr. 1 a)!

Pomocí dodaného klíče na šestihrany otáčejte napínacím šroubem řetězu (16) ve směru pohybu hodinových ručiček, až je řetěz pily správně napnut. Při utahování čepu (18) se musí vodící lišta pohybovat směrem nahoru. Opět zkontrolujte napnutí řetězu (viz obr. 3). Nenapínejte řetěz příliš silně. Je-li studený, musí být možné zvednout řetěz uprostřed vodící lišty přibližně o 5 mm. Utáhněte řádně pojistnou maticí (6).

Je-li teplý, řetěz pily se natáhne a povolí, proto existuje nebezpečí vyskočení z lišty. V případě potřeby proveďte opětovné napnutí. Je-li řetěz pily napínán v horkém stavu, musí být opět povolen po ukončení řezání. V opačném případě může kontrakce, ke které dochází v důsledku ochlazení řetězu, způsobit nadměrně vysoké napnutí. Nový řetěz pily potřebuje zaběhnout po dobu přibližně 5 minut. V tomto stavu je velice důležité mazání řetězu. Po záběhu zkontrolujte napnutí řetězu a v případě potřeby proveďte opětovné napnutí.

Plnění oleje na řetězy (obr. 4)

Před otevřením očistěte víčko nádržky na olej (21), aby se zamezilo vniknutí nečistot do nádrže. Během řezání kontrolujte obsah oleje v nádrži pomocí olejové měrky (15). Uzavřete těsně víčko olejové nádržky a otřete veškerý rozstříknutý olej.

Zajištění prodlužovacího vedení (obr. 6)

Používejte pouze prodlužovací vedení vhodná pro použití ve venkovním prostředí. Průřez kabelu (max. délka prodlužovacího kabelu: 75m) musí činit nejméně 1,5 mm². Zajistěte flexošňuru řetězové pily k prodlužovacímu vedení vložením prodlužovacího vedení do otvoru v tělese pro odlehčení napnutí.

Prodlužovací vedení delší než 30 m sníží výkon řetězové pily.

Mazání řetězu

Aby se zamezilo nadměrnému opotřebení, musí být během provozu řetěz pily a vodící lišta rovnoměrně mazány.

Mazání je automatické. Nikdy nepracujte bez mazání řetězu. Jestliže řetěz běží na sucho, dojde k rychlému značnému poškození celého řezacího mechanismu. Proto je důležité při každém použití zkontrolovat jak mazání řetězu, tak také měrku oleje (obr. 4).

Nikdy nepoužívejte pilu, jestliže je hladina oleje pod značkou „Min.“.

- Min.: Jestliže je vidět pouze přibližně 5 mm oleje na spodním lemu měrky oleje (15), musíte olej doplnit.
- Max.: Doplníte olej, až je okénko zaplněno.

Kontrola automatického mazání

Před zahájením práce zkontrolujte automatické mazání řetězu a měrku oleje. Zapněte řetězovou pilu a podržte ji nad zemí. Dávejte pozor, abyste se řetězovou pilou země nedotkli. Z bezpečnostních důvodů je nejlepší dodržet vzdálenost vůči zemi nejméně 20 cm. Jestliže spatříte narůstající stopy oleje, systém mazání řetězu funguje správně. Jestliže nevidíte vůbec žádné stopy oleje, zkuste vyčistit výtok oleje (obr. 2, C), horní otvor napínání řetězu (E) a olejový kanálek, nebo se obraťte na vaše servisní středisko.

Maziva pro řetěz

Životnost řetězu pily a vodících lišt závisí do velké míry na kvalitě použitého maziva. Nesmí se používat starý olej! Používejte pouze maziva pro řetěz s pozitivním vlivem na životní prostředí. Skladujte maziva řetězu pouze v nádobách splňujících předpisy.

Vodící lišta

Vodící lišta (7) podléhá zejména značnému opotřebení v přední a zadní části. Aby se zamezilo jednostrannému opotřebení, otočte vodící lištu pokaždé, když provádíte broušení řetězu.

Řetězové kolečko

Obzvláště vysokému opotřebení podléhá řetězové kolo (16). Řetězové kolo musí být vyměněno, jestliže zpozorujete hluboké znaky opotřebení na zubech. Opotřebené řetězové kolo zkracuje životnost řetězu pily. Nechejte vyměnit řetězové kolo specializovaným prodejcem nebo vašim servisním střediskem.

Kryt řetězu

Kryt řetězu musí být nasazen na řetěz a lištu, jakmile byly řezací práce ukončeny a kdykoliv musí být řetězová pila přepravována.

Brzda řetězu

V případě zpětného rázu bude aktivována brzda řetězu (3) prostřednictvím předního ochranného krytu. Přední ochranný kryt se posune dopředu hřbetem ruky a toto způsobí, že brzda pily zastaví motor během 0,15 s (obr. 5, I).

Uvolnění brzdy řetězu (obr. 5)

Chcete-li použít řetězovou pilu znovu, musíte znovu uvolnit řetěz pily. Napřed vypněte řetězovou pilu.- Vypněte motor. Pak zatlačte přední ochranný kryt (3) zpět do svislé polohy, až zaskočí na místo (obr. 5, H) Brzda řetězu je nyní opět zcela funkční.

Nabroušení řetězu pily

Můžete si nechat nabrousit řetěz pily rychle a správně vašim specializovaným prodejcem, od kterého můžete rovněž získat zařízení na broušení řetězu, které vám umožní nabrousit si řetěz sami. Postupujte podle příslušných provozních pokynů.

Pečujte o své nástroje. Udržujte vaše nástroje ostré a čisté, aby vám umožňovaly dobrou a bezpečnou práci.

Dodržujte předpisy ohledně údržby a pokyny ohledně výměny nástrojů

Spouštění

Vždy používejte ochranné brýle, chrániče sluchu, ochranné rukavice a odolný pracovní oděv!

Používejte pilu pouze se schválenými prodlužovacími kabely s předepsanou izolací a přípojkami konstruovanými pro venkovní použití (schválené, pryží chráněné kabely) vhodnými pro zástrčku řetězové pily. Řetězová pila je opatřena dvouručním bezpečnostním spínačem. Řetězová pila je v chodu pouze tehdy, když jedna ruka drží přední rukojeť (2) a druhá ruka uvádí do činnosti spínač na zadní rukojeti (1).

Jestliže řetězová pila není v chodu, brzda řetězu musí být uvolněna předním ochranným krytem (3). Nezapomeňte si přitom přečíst kapitolu „Brzda řetězu“ a „Uvolnění brzdy řetězu“.

Po zapnutí se řetězová brzda ihned rozběhne vysokou rychlostí.

Vypnutí: Uvolněte buď spínač zapnutí/vypnutí (13) na zadní rukojeti nebo druhý spínač (2) na zadní rukojeti.

Po práci s řetězovou pilou byste měli vždy: Očistit řetěz pily a vodící lištu a nasadit kryt řetězu.

Ochrana řetězové pily

Nikdy nepoužívejte řetězovou pilu v dešti nebo ve vlhkých podmínkách.

Jestliže je prodlužovací kabel poškozen, vytáhněte zástrčku okamžitě z napájecí zásuvky. Nikdy nepracujte s poškozeným kabelem.

Zkontrolujte řetězovou pilu, zda není poškozena. Před opětovným použitím nástroje zkontrolujte bezpečnostní zařízení nebo všechny lehce poškozené části, abyste se ujistili, zda jsou v dobrém provozním stavu. Přesvědčete se, že pohyblivé díly řádně fungují. Všechny díly musí být správně smontovány a musí splňovat všechny požadované podmínky, aby řetězová pila správně pracovala. Všechna poškozená bezpečnostní zařízení a díly musí být ihned řádně opraveny nebo vyměněny servisní dílnou, pokud nejsou v tomto návodu k obsluze uvedeny jiné pokyny.

Poznámky ohledně pracovní praxe

Zpětný ráz (obr. 8)

Úrazům se může zamezit, jestliže nebudete řezat špičkou vodící lišty, protože toto může způsobit náhlý zpětný ráz pily.

Při práci s pilou vždy používejte kompletní bezpečnostní vybavu a oděv.

Zpětný ráz představuje pohyb vodící lišty směrem nahoru a/nebo dozadu, ke kterému dochází, jestliže řetěz pily na konci vodící lišty narazí na překážku.

Přesvědčete se, že obrobek je pevně zajištěn. Použijte upínky pro zamezení prokluzování obrobku. Toto rovněž usnadňuje ovládání řetězové pily oběma rukama.

Zpětný ráz způsobuje nekontrolovatelné chování pily, má za následek povolení nebo otupení řetězu. Nedostatečně nabroušený řetěz zvyšuje riziko zpětného rázu. Nikdy neřežte nad výši ramen.

Rady ohledně používání řetězové pily

Řezání dřeva (obr 7a, 7b)

Při řezání dřeva dodržujte bezpečnostní předpisy a postupujte následovně: Zajistěte, aby se řezané dřevo nemohlo posouvat. Před řezáním upněte krátké kusy dřeva. Řežte pouze dřevo nebo dřevěné předměty. Při řezání zajistěte, abyste se nedostali do kontaktu s kameny nebo hřebíky, poněvadž tyto mohou být vytrženy a mohou poškodit řetěz pily. Zamezte kontaktu pily v chodu s drátěným plotem nebo zemí. Při odřezávání větví podepírejte co nejvíce řetězovou pilu a neřežte špičkou vodící lišty. Dávejte pozor na překážky, jako jsou pařezy, kořeny, jámy a kopečky, protože tyto vám mohou přivodit pád.

Pamatujte:

Řetězová pila musí být v chodu před uvedením do kontaktu se dřevem.

Zapnutí: Stiskněte bezpečnostní pojistku (2) a zapněte spínač (13). Položte spodní čelist (obr. 4, J) na dřevo.

Zvedněte řetězovou pilu za zadní rukojeť (2) a zařízněte do dřeva. Posuňte řetězovou pilu mírně dozadu a umístěte čelist dále dolů. Budte opatrní při řezání našťípnutého dřeva, poněvadž mohou být odtrženy kusy dřeva.

Dřevo pod pnutím

Obr. 11a: Horní strana pod napětím

Nebezpečí: Strom se zvedne!

Obr. 11b: Spodní strana kmene pod napětím

Nebezpečí: Strom se bude pohybovat dolů!

Obr. 11c: Silné kmene a vysoké napětí

Nebezpečí: Strom se posune náhle a velkou silou!

Obr. 11d: Obě strany kmene pod napětím

Nebezpečí: Strom se posune do boku.

Kácení stromů

Při kácení stromů dodržujte všechny bezpečnostní předpisy a postupujte následovně:
Řetězová pila smí být používána pouze ke kácení stromů, které mají menší průměr než je délka řetězové pily. Jestliže dojde k sevření řetězu pily, uvolněte jej pomocí dřevěného klínu.

Pamatujte:

Nebezpečná zóna: Padající stromy mohou způsobit padání dalších stromů. Nebezpečná zóna je proto dvojnásobné délky, než je délka káceného stromu. **(Obr. 12)**

Kácení stromů je nebezpečné a vyžaduje zkušenost. Jestliže jste začátečník nebo nemáte zkušenosti, nezkoušejte se vyškolit sami, nýbrž vyhledejte profesionální školení. (Obr. 13)

Směr kácení:

- Napřed odhadnete směr pádu, přitom vezmete v úvahu těžiště koruny a směr větru. Řetězová pila musí být v chodu před uvedením do kontaktu se dřevem. Zapněte řetězovou pilu. Proveďte zářez do stromu ve směru padání a pak proveďte horizontální řez (zpětný řez) na straně opačné, než bude podříznutí.
- Proveďte podříznutí: Toto dá stromu směr a vedení.
- Zkontrolujte směr padání: Jestliže musíte podříznutí korigovat, vždy proveďte opětovný řez přes celou šířku.
- Nyní zvolte „padá strom!“
- Pouze nyní proveďte zadní řez, který musí být výš, než pata podříznutí Vložte včas klíny.
- Ponechte můstek, tento bude fungovat jako kloub. Jestliže provedete řez skrz můstek, strom spadne náhodně.
- **Pokácejte strom zasunutím klínu do zadního řezu, nikoliv proříznutím.**

Když strom padá, odstupte dozadu a pozorujte korunu.

Počkejte, až se koruna přestane kývat. Nepokračujte v práci pod větvemi, které se zachytily.

Nekácejte stromy:

- Jestliže již nemůžete rozeznat detaily v nebezpečné zóně, např. v důsledku mlhy, deště, sněhových závějů nebo přití.
- Jestliže nemůže být spolehlivě odhadnut směr pádu v důsledku větru nebo větrných porывů. Kácení ve svazích, na náledí, na zmrzlé nebo orosené půdě je bezpečné jen tehdy, když můžete získat pevnou oporu pro nohy.

Vypnutí: Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Při kácení stromu musíte zarazit klín do zadního řezu. Při odstupování po provedení zadního řezu dávejte pozor na padající větvě.

Údržba a čištění

Před prováděním jakékoliv práce na řetězové pile vždy vytáhněte zástrčku!

Udržujte chladicí průduchy v tělese motoru stále čisté a nezahrazené. Prováděny mohou být pouze údržbářské práce popsané v tomto návodu k obsluze. Všechny ostatní práce musí být prováděny servisem. Neupravujte řetězovou pilu žádným způsobem, protože toto může ohrozit její bezpečnost. Pokud pila navzdory opatření při provozu a kontrole upadne, nechejte ji opravit v autorizované servisní dílně. V případě jakýchkoliv dotazů nebo objednávek náhradních dílů vždy uvádějte typové označení a číslo dílu.

Skladování

Uložte vaši řetězovou pilu na bezpečném místě. Nepoužívaná řetězová pila by měla být uložena čistá na rovný povrch a na suchém místě, které je nepřístupné dětem.

Diagnostika a řešení problémů

Závada	Příčina	Odstranění závady
Motor neběží	Chybí napájení	Zkontrolujte zásuvku, kabel a zástrčku.
		Poškozený kabel: Nechejte opravit servisem. Je zakázáno vyspravit kabel izolační páskou.
		Poškozené spínače musí být vyměněny servisní dílnou.
	Brzda řetězu	Viz kapitolu „Brzda řetězu“ a „Uvolnění brzdy řetězu“
	Opotřebením uhlíků	Vyměňte uhlíky, požádejte

		servisní dílnu
Řetěz se nepohybuje	Brzda řetězu	Zkontrolujte brzdu řetězu, je-li to nutné, uvolněte ji.
Neuspokojivý řezný výkon	Tupý řetěz	Řetěz je chybně namontován
	Napnutí řetězu	Řetěz naostřete
	Zkontrolujte, že je řetěz správně namontován	Zkontrolujte napnutí řetězu
Pila pracuje jen obtížně	Napnutí řetězu	Zkontrolujte napnutí řetězu
Řetěz vyskakuje z meče		
Řetěz se zahřívá	Mazání řetězu	Zkontrolujte hladinu oleje.
		Mazání řetězu

Ochrana životního prostředí



Likvidace

Tento produkt je vybaven označením separovaného sběru a třídění odpadů z elektrického a elektronického zařízení (WEEE). To znamená, že při recyklaci a demontáži tohoto zařízení je nezbytné dodržovat požadavky Evropské Směrnice 2002/96/ES, aby se snížil nepříznivý vliv na životní prostředí. Podrobné informace vám poskytne váš místní nebo regionální správní orgán.

Elektronika, která nebyla odevzdána a příslušným způsobem roztříděna, může ohrožovat životní prostředí a zdraví lidí v důsledku obsahu škodlivých látek.

Záznamy o servisních prohlídkách

Servisní prohlídka se provádí pouze v autorizovaném servisním středisku a je prováděna na náklady zákazníka.

Datum servisní prohlídky	Datum příští servisní prohlídky	Razítko servisu	Provedené práce

Záznamy o záručních opravách

Datum přijetí	Datum opravy	Razítko servisu	Popis závady a provedené práce

Seznam autorizovaných servisních středisek najdete na www.garland.cz.

MTD

Cub Cadet

ARNOLD

Agri-Fab

RYOBI

greenworks

Elpumps

Riwall

GTM
PROFESSIONAL

SANDRI
GARDEN

BRITECH

TurfMaster

Záruční list

Prodávající potvrzuje, že zboží bude způsobilé k použití pro obvyklý účel nebo si zachová obvyklé vlastnosti po dobu 24 měsíců od jeho převzetí kupujícím. Na zboží zn. Cub Cadet je poskytována prodloužená záruka 5 let a na zboží zn. GTM Professional 4 roky ode dne převzetí zboží kupujícím. Závazek prodávajícího z prodloužené záruky je dán pouze v případě, že kupující předloží zboží každý rok k pravidelné servisní prohlídce u autorizovaného servisu. Náklady spojené se servisní prohlídkou hradí kupující. Na prodlouženou záruku, která je poskytována nad rámec základní záruční lhůty, se nevztahuje 30ti denní lhůta pro vyřízení reklamace. Na motory Briggs Stratton, Honda, Kawasaki a Kohler platí záruční doba dle záručních podmínek Briggs Stratton, Honda, Kawasaki a Kohler. Běh záruční lhůty počíná běžet dnem převzetí zboží vyznačeném na tomto záručním listu.

Rozsah záruky:

Ze záruky jsou vyjmuty veškeré díly a součásti, podléhající při užívání přirozenému opotřebení nebo u nichž v důsledku obvyklého užívání dochází ke změně nebo zániku požadovaných vlastností. Tím se rozumí veškeré pohyblivé se části stroje, jako např. nože, soukolí převodovek, klínové řemeny, kladky, ložiska, pojezdová kola, startovací mechanismy, spouštěcí spojky sečení, ovládací lanka, rotory, strunové hlavy, jejich součásti, řetězy motorových pil, elektromotory, uhlíky elektromotorů, akumulátory, palivové, či vzduchové filtry, brzdová obložení

Záruka se nevztahuje na opotřebení způsobené obvyklým užíváním zboží a dále na vady způsobené jeho nesprávným a neodborným užíváním a zacházením. Za nesprávné užívání a zacházení (zejm. montáž, uvedení do provozu, vlastní použití, uskladnění, přeprava, údržba) se považuje případ, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze, obecně závazné předpisy pro práci se zbožím a obecně známá a uznávaná pravidla pro zacházení s obdobnými předměty při respektování zásad běžné péče a obvyklé opatrnosti a dále použití paliva, oleje a dalších obdobných substancí, které výrobce či prodávající nedoporučili.

Záruka se nevztahuje na zboží, u kterého došlo k pokusu o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby nebo provedení takové opravy, případy kdy došlo k použití nepůvodního náhradního dílu, nebo byla provedena změna na výrobku bez souhlasu prodávajícího a při vadách způsobených nedostatečným zajištěním zboží při přepravě a uskladnění zboží.

Záruka se nevztahuje na vady zboží, jednotlivých dílů nebo součástí, které byly způsobeny vnější událostí - například vnějším vlivem mechanickým, chemickým, elektrickým nebo jiným, vady vzniklé poškozením při přepravě a dopravě výrobku, vady vzniklé v důsledku vyšší moci, havárie a zavinění třetí osoby.

Jednotlivá práva, která může kupující uplatnit v případě, kdy se jedná o záruční vadu, jsou upravena v ust. § 2169 a násl. zák.č. 89/2012.

Způsob uplatnění práv ze záruky:

O tom, zda se jedná o záruku, je oprávněno rozhodnout pouze servisní středisko, které má s GARLAND distributor, s.r.o. uzavřenou servisní smlouvu. Při zjištění závady je kupující povinen ihned zboží uvést mimo provoz a vhodným způsobem zabezpečit proti dalšímu poškození. Bez odkladu kontaktovat prodejce, u kterého stroj zakoupil, a domluvit se s ním na dalším postupu vyřízení reklamace.

Při uplatňování práv ze záruky kupující předloží prodejní doklad, který obsahuje údaje jako záruční list (alespoň značku, model a seriové číslo stroje), nebo tento záruční list opatřený datem prodeje a razítkem prodejce. Kupující vždy ověří, zda souhlasí označení a číslo zboží s údaji na záručním listě. U zboží zakoupeného v obchodních řetězcích doporučujeme nechat si vyplnit a potvrdit záruční list na oddělení informací příslušného marketu.

Zboží předá kupující do opravy pouze kompletní se všemi součástmi a příslušenstvím a řádně vyčištěné. Ze zboží, které případně bude do opravy zasíláno je nezbytné vylít nespoteřebovanou palivovou směs a olej, řádně zboží zabalit (nejlépe do původního obalu) a zabezpečit pro přepravu. Škody způsobené nedostatečným zabalěním zásilky nelze uznat jako vady v rámci záručních podmínek.

Identifikace zboží:

Výrobek..... Typ

Výrobní č. Modelové č.

Den prodeje Razítko prodejce:

Zákazník byl seznámen s návodem, používáním a obsluhou stroje a byl upozorněn na skutečnost, že pokud je výrobek používán k jinému než běžnému spotřebitelskému použití např. k podnikání nebo komerčnímu využití, je nutnost předložit výrobek k pravidelné servisní prohlídce (první na třech měsících a další 1x za 6 měsíců od data prodeje) po dobu trvání záruční doby. Servisní prohlídka je prováděna na náklady zákazníka.

Jméno a adresa zákazníka.....
.....
IČO :..... DIČ:.....

podpis zákazníka

Pro elektrické a elektronické nástroje označené tímto symbolem (na výrobku, obalu či v dokumentaci) platí:



S výrobkem nelze nakládat jako s odpadem z domácnosti, a proto jej neodhazujte do popelnice či kontejneru na směsný komunální odpad. Výrobek je třeba odložit v příslušném místě zpětného odběru k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předejít potenciálním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohli projevit v případě likvidace tohoto výrobku nepatřičným způsobem. Podrobnější informace o místech zpětného odběru tohoto výrobku si vyžádejte na vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

PREKLAD ORIGINALNÉHO NÁVODU NA OBSLUHU

RECS 1840

Elektrická reťazová píla



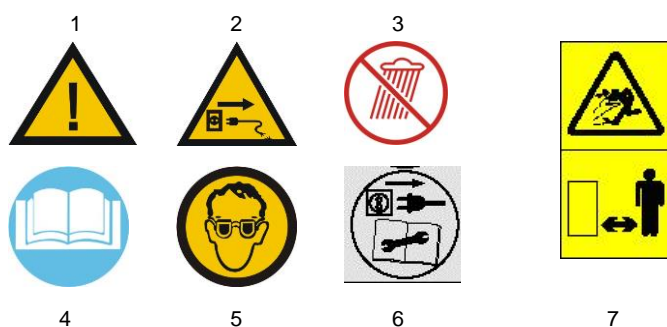
Výrobca:

GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 50601 Jičín, Česká republika

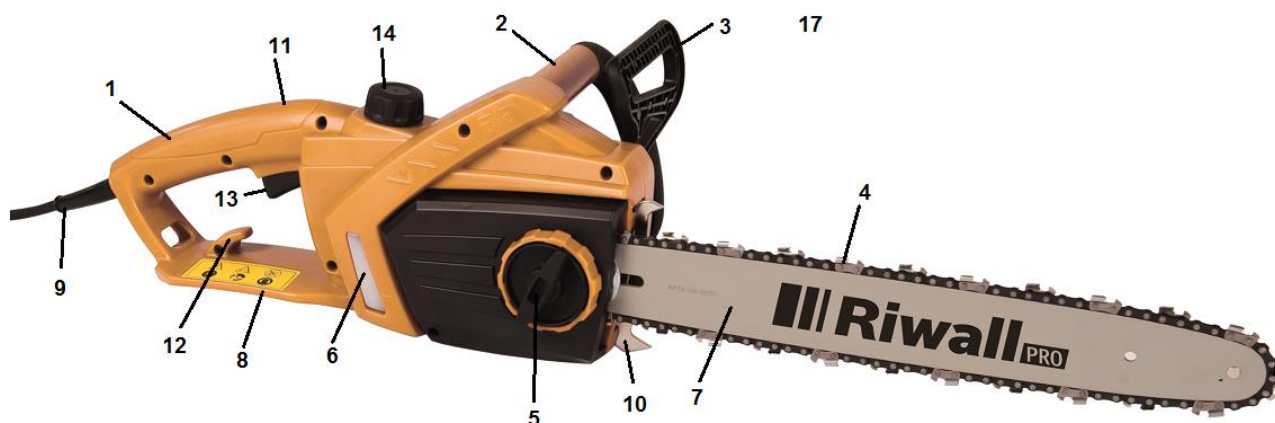
Technické údaje

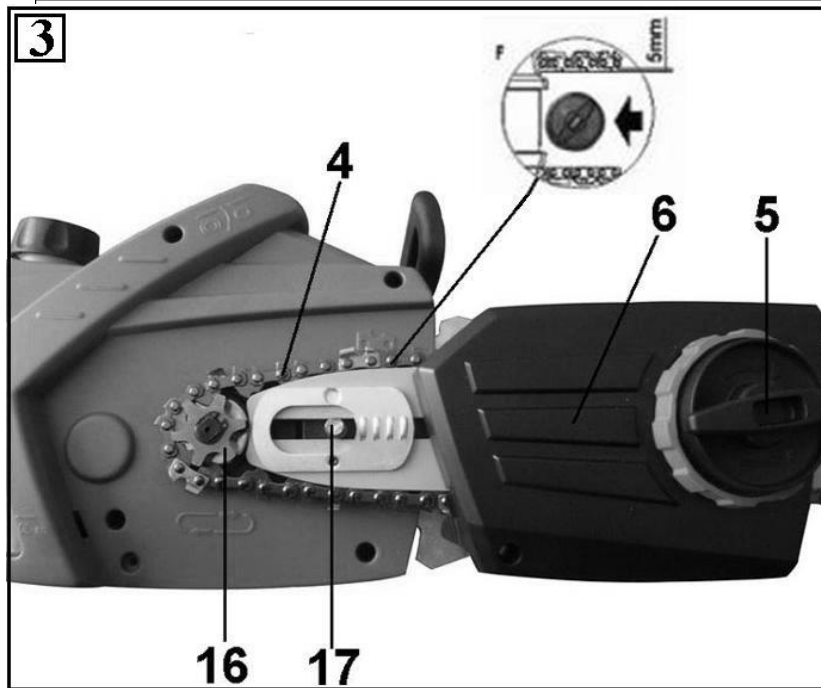
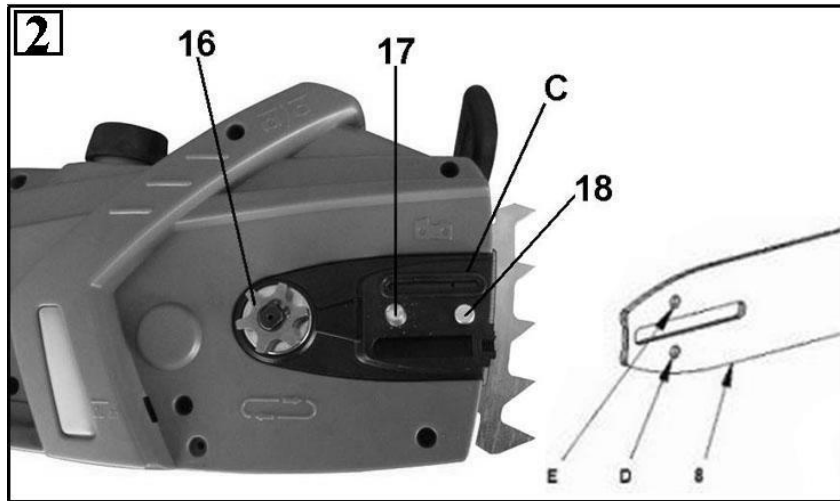
Číslo modelu	RECS 1840
Menovité napätie (V / Hz)	230 – 240 / 50
Menovitý výkon (W)	1 800
Dĺžka lišty (mm)	400
Rýchlosť reťaze (m/s)	13,5
Objem olejovej nádržky (ml)	150
Čas zabrzdzenia reťaze (s)	0,12
Hladina akustického tlaku dB(A)	108
Hladina akustického výkonu dB(A)	88
Vibrácie zadnej rukoväti (m/s ²)	3,597
Vibrácie prednej rukoväti (m/s ²)	3,707
Trieda ochrany	II
Hmotnosť (kg)	4,92 kg

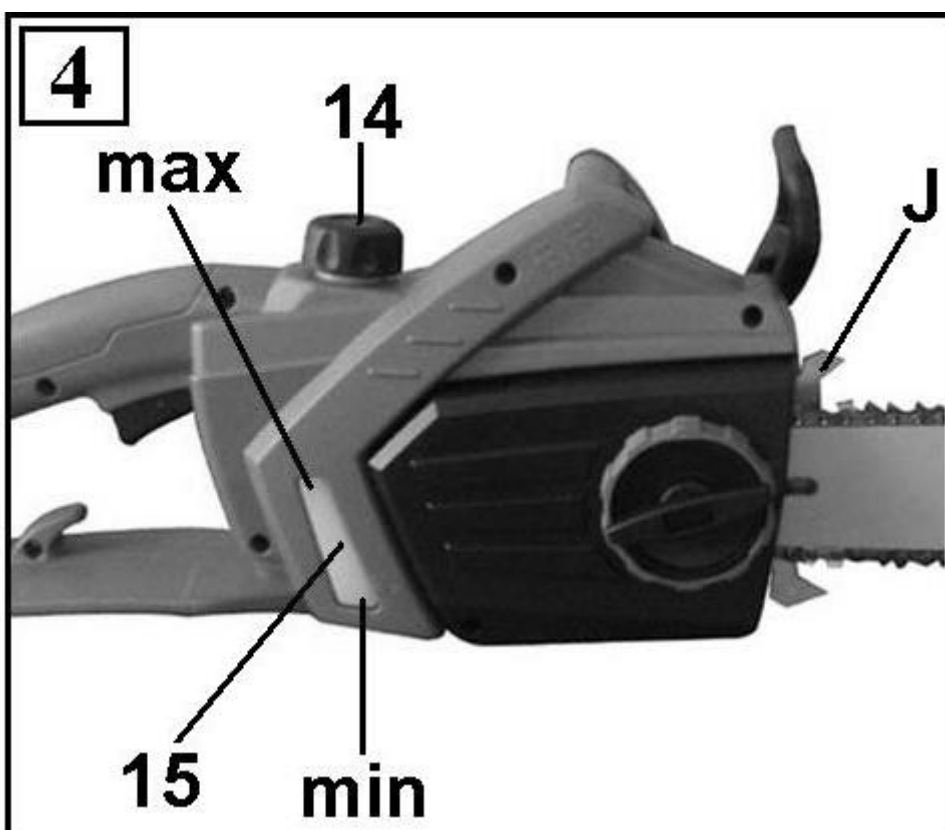
Zobrazenie a popis piktogramov

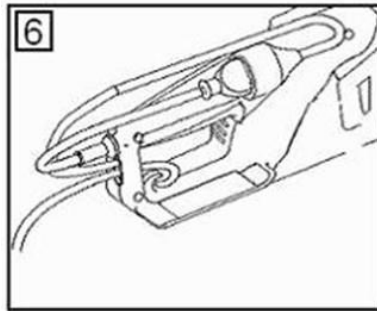
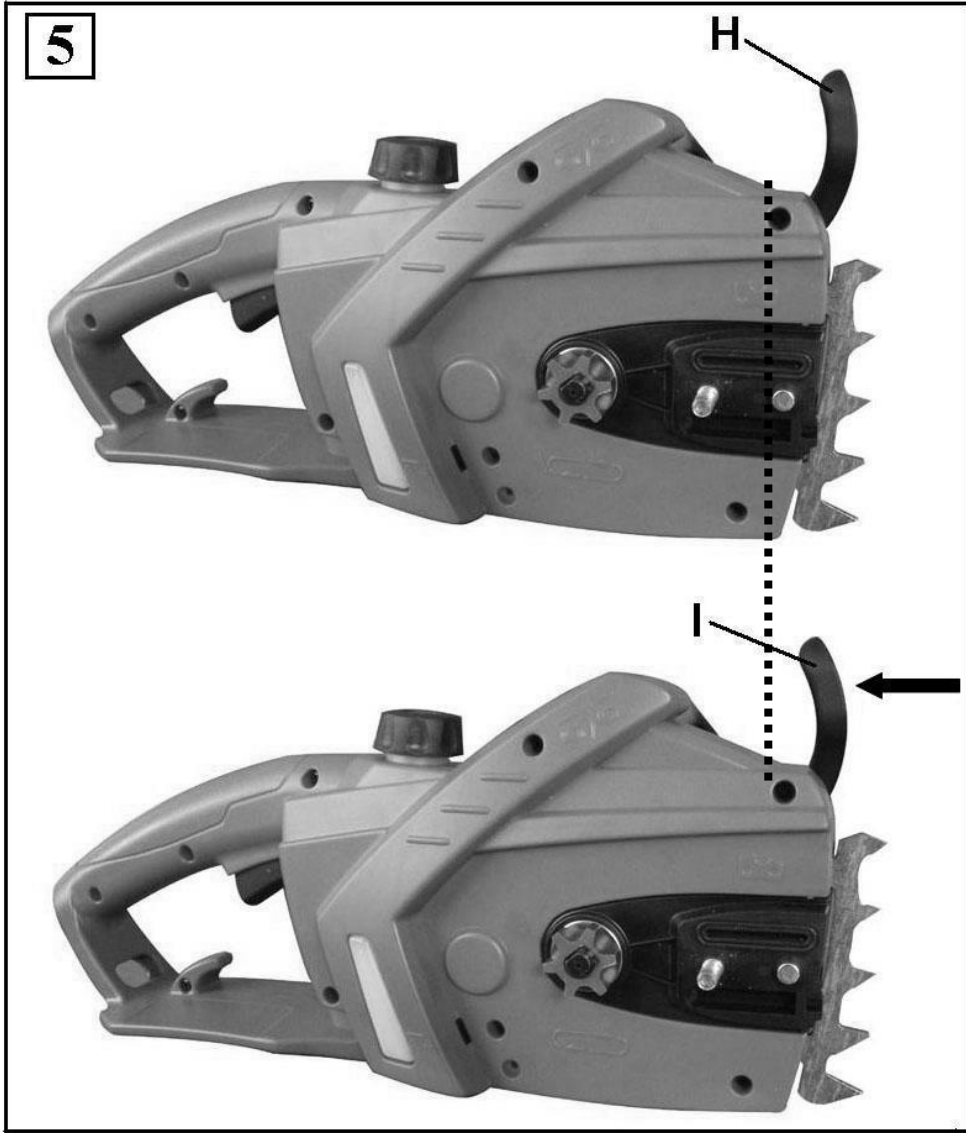


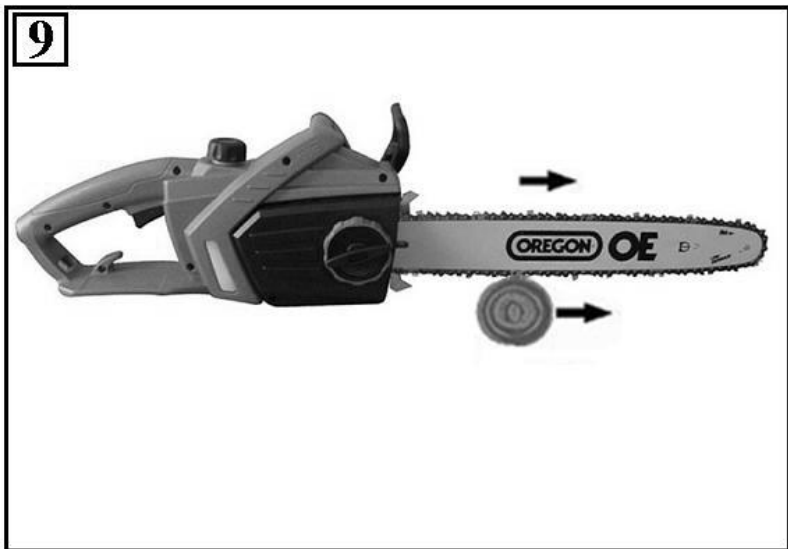
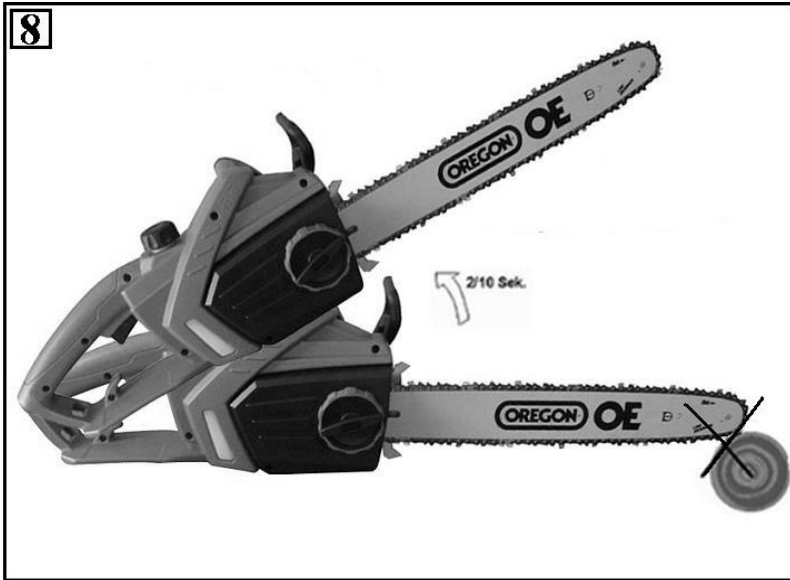
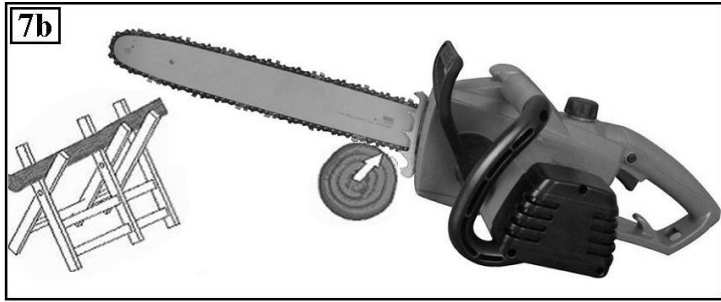
1. Varovanie!
2. Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla alebo jeho zástrčky, okamžite odpojte od sieťovej zásuvky!
3. Chráňte pred vlhkosťou.
4. Prečítajte si návod na obsluhu a dodržujte uvedené varovania a bezpečnostné pokyny!
5. Používajte ochrannú helmu, ochranné okuliare a chrániče sluchu!
6. Pred vykonávaním akejkoľvek práce na reťazovej pile vždy vytiahnite zástrčku!
7. Vždy zabráňte prístupu detí a okolostojacich osôb do pracovného priestoru.



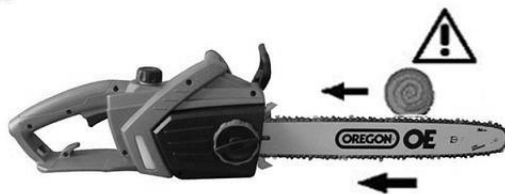




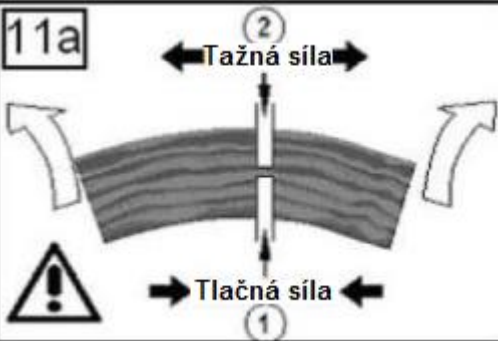




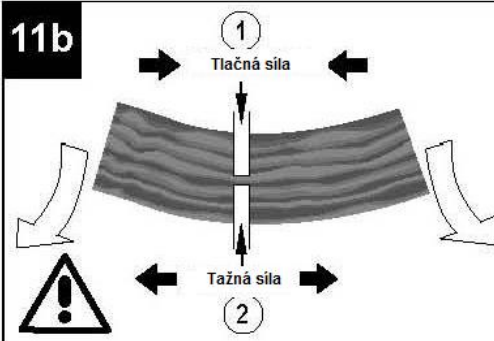
10



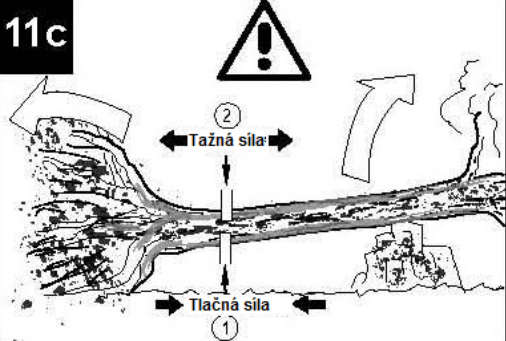
11a



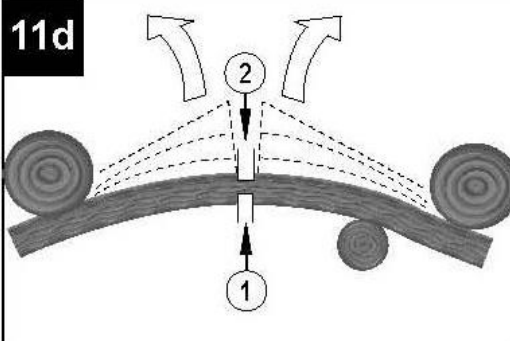
11b



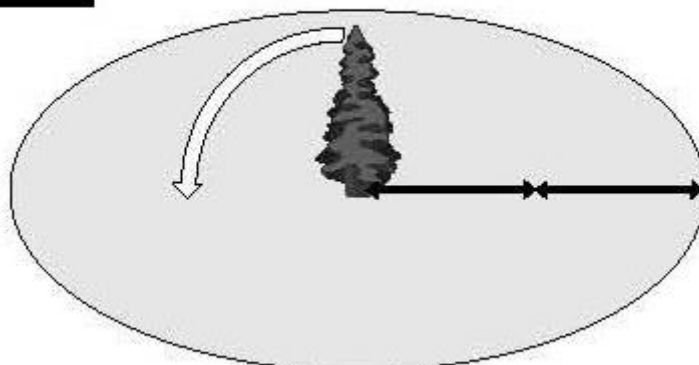
11c

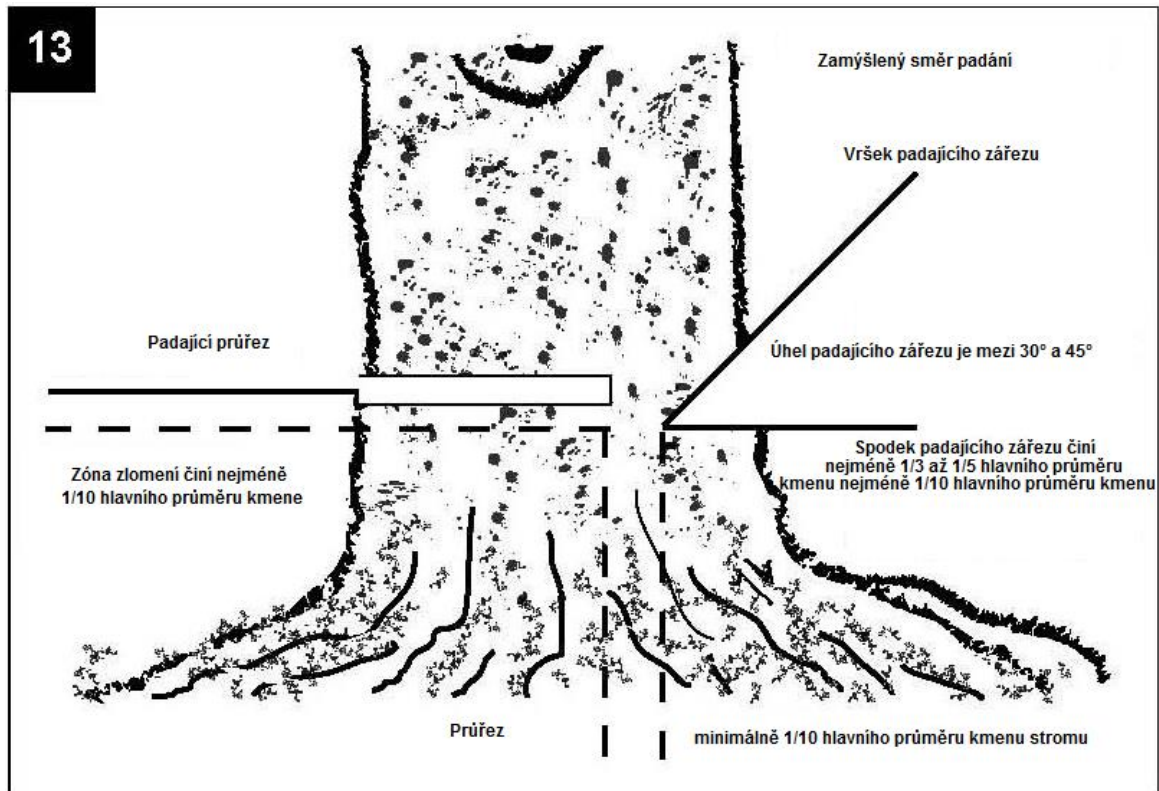


11d



12





1. Popis (obr. 1, 2)

1. Zadná rukoväť
2. Predná rukoväť
3. Ochranný kryt brzdy reťaze
4. Reťaz píly
5. Kolesko systému rýchleho napínania reťaze
6. Plastový kryt vodiacej lišty
7. Vodiaca lišta
8. Zadný ochranný kryt
9. Napájací kábel
10. Doraz zuba
11. Bezpečnostné poistné tlačidlo (na obrázku nie je vyobrazené – z druhej strany píly)
12. Háčik kábla
13. Spínač zapnutia/vypnutia (ON/OFF)
14. Viečko nádržky na olej
15. Mierka oleja
16. Reťazové kolesko
17. Čap vedenia
18. Čap napínania reťaze

Bezpečnostné pokyny

Pri používaní reťazovej píly sa musia dodržiavať bezpečnostné pokyny. Pre vašu vlastnú bezpečnosť a bezpečnosť ostatných si prečítajte pozorne tieto informácie pred použitím reťazovej píly a uschovajte ich na bezpečnom mieste na nahliadnutie. Používajte reťazovú pílu iba na rezanie dreva. Akékoľvek iné použitie je na vaše vlastné riziko a môže byť nebezpečné. Výrobca nemôže niesť zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným alebo nesprávnym použitím.

Bezpečnostné pokyny a protiúrazová prevencia

Prečítajte sa tento návod na obsluhu celý pred prvým použitím reťazovej píly, aby ste zabránili nesprávnej manipulácii. Všetky informácie týkajúce sa manipulácie s reťazovou pílou sú dôležité pre vašu osobnú bezpečnosť. Požiadajte profesionála, aby vám ukázal, ako správne reťazovú pílu používať!

- Pred pripojením skontrolujte stav zástrčky a kábla. Ak zistíte poškodenie, pílu nepoužívajte a nechajte poškodenie opraviť v autorizovanom servise.
- Nikdy nepoužívajte poškodený kábel, zásuvku alebo zástrčku alebo sieťový kábel, ktorý nezodpovedá požiadavkám. Ak je kábel poškodený alebo prerušený, ihneď ho odpojte.
- Pred uvoľnením brzdy reťaze reťazovú pílu vypnite.
- Pri práci s reťazovou pílou vždy používajte ochranné okuliare.

- Aby sa predišlo zraneniam, vždy noste priliehavý odev a bezpečnostnú obuv.
- Aby sa zabránilo poškodeniu vášho sluchu, vždy používajte chrániče sluchu, ochranné helmy so slnečnou clonou sú mimoriadne prospešné.
- Pri práci s reťazovou pilou zaistíte pevnú oporu pre nohy.
- Udržujte vaše pracovisko upratané.
- Na zabránenie úrazu elektrickým prúdom zabráňte kontaktu s uzemnenými dielmi.
- Pred vykonávaním akejkoľvek práce na reťazovej pile vždy vytiahnite zástrčku.
- Zapojte do zásuvky iba vtedy, keď je reťazová píla vypnutá.
- Reťazovú pílu musí používať iba jedna osoba súčasne. Všetky ostatné osoby musia byť mimo manipulačného priestoru reťazovej píly. Najmä deti a zvieratá sa musia udržiavať vždy v dostatočnej vzdialenosti.
- Píla sa pri spúšťaní nesmie ničoho dotýkať.
- Pri práci držte reťazovú pílu pevne oboma rukami.
- Reťazovú pílu nesmú obsluhovať deti alebo mladí ľudia. Jedinou výnimkou z tohto zákazu sú mladé osoby vo veku 16 rokov a staršie, ktoré môžu používať reťazovú pílu pod dohľadom ako súčasť ich školenia. Požičiavajte pílu iba tým osobám, ktoré sú oboznámené s týmto typom reťazovej píly a vedia s ňou zaobchádzať. Spoločne s reťazovou pilou odovzdajte vždy návod na obsluhu.
- Zaistíte, aby bola reťazová píla uskladnená na mieste, ktoré je deťom neprístupné.
- Pílu smú obsluhovať iba osoby, ktoré sú odpočinuté a zdravé, napr. v dobrej fyzickej kondícii. Ak začnete cítiť únavu, urobte si prestávku. Reťazová píla sa nesmie používať po požití alkoholu.
- Nikdy nevystavujte reťazovú pílu dažďu alebo zlému počasiu. Zaistíte dostatočné osvetlenie pracoviska. Nepoužívajte elektrické náradie v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov.
- Ak sa reťazová píla určitý čas nepoužíva, musí sa odložiť takým spôsobom, aby nebola žiadna osoba ohrozená.
- Pred vykonávaním rezu vždy pred spustením rezania nastavte zastavovacie čeľuste.
- Reťazovú pílu vyťahujte z dreva iba za chodu reťazovej píly. Každý, kto reže bez dorazu, môže byť ťahaný smerom dopredu.
- Nikdy nepoužívajte reťazovú pílu, keď stojíte na rebríku, na strome alebo na iných nestabilných miestach. Nerežte jednou rukou.
- Napájací kábel sa musí vždy nachádzať za obsluhou píly.
- Napájací kábel sa musí vždy viesť preč od zadnej časti reťazovej píly.
- Používajte iba originálne príslušenstvo.
- **Reťazové píly používané vo vonkajšom prostredí musia byť pripojené k prúdovému chrániču.**
- Nepreťažujte vaše elektrické náradie. Beží najlepšie a najbezpečnejšie v rozsahu daného výkonu.
- Vždy používajte správne elektrické náradie. Nepoužívajte reťazové píly nízkeho výkonu na ťažké práce.
- Používajte kábel iba na správny účel. Nikdy neprenášajte vaše elektrické náradie za kábel. Pri odpájaní napájacieho kábla neťahajte za kábel, aby ste odpojili zástrčku od zásuvky. Chráňte kábel pred horúčavou, olejom a ostrými hranami.
- Predlžovacie káble vo vonkajšom prostredí
 - Používajte vo vonkajšom prostredí iba schválené a príslušne označené predlžovacie káble.
- Používajte silnú podperu pri rezaní kmeňov a tenkých vetiev (stoličku na rezanie, obr. 7b). Nestohujte klady a nenechávajte ich držať druhou osobou a nepridržiavajte ich nohou.
- Poloha polien musí byť zaistená.
- Na svahovitom teréne vždy pracujte smerom hore.
- Pri priečnom rezaní vždy nastavte zastavovaciu čeľusť proti kmeňu, ktorý chcete rezať (pozrite obr. 7b).
- Pred priečnym rezaním vždy nastavte zastavovaciu čeľusť. Iba potom zapnite reťazovú pílu a začnite rezať do dreva. Ťahajte reťazovú pílu nahor za zadný koniec a usmerňujte ju prednou rukoväťou. Používajte zastavovaciu čeľusť ako otočný bod. Ak chcete zmeniť polohu pre ďalší rez, prerušte rezanie a vyviňte malý tlak na prednú rukoväť. Zatiahnite pílu mierne dozadu, nastavte polohu čeľuste ďalej do rezu a zatiahnite zadnú rukoväť nahor (pozrite obr. 7a).
- Reťazovú pílu vyťahujte z dreva iba za chodu reťazovej píly.
- Ak vykonávate niekoľko rezov, medzi rezmi reťazovú pílu vypnite.
- Vnorené rezy a horizontálne rezy môžu vykonávať iba profesionáli (vysoké nebezpečenstvo spätného rázu, pozrite obr. 8).
- V prípade horizontálnych rezov nastavte najmenší možný uhol. To vyžaduje mimoriadnu opatrnosť, pretože v tomto prípade sa nemôže použiť zastavovacia čeľusť.
- Ak reťaz uviazne pri rezaní hornou stranou, môže byť píla vrhnutá smerom k obsluhu. Z tohto dôvodu by ste mali rezať, kedykoľvek je to možné, spodnou stranou, pretože potom bude reťazová píla vrhnutá od tela smerom k drevu (pozrite obr. 9 a 10).
- Venujte mimoriadnu pozornosť pri rezaní naštiepeného dreva. Odrezané kusy dreva môžu byť vystreľované ľubovoľným smerom (**nebezpečenstvo zranenia!**)
- Nepoužívajte reťazovú pílu na ich odstraňovanie alebo pre podobné predmety.
- Pri odrezávaní vetiev by mala byť reťazová píla, kde je to možné, podopieraná o kmeň. Nerežte špičkou vodiacej lišty (**nebezpečenstvo spätného rázu**, pozrite obr. 8).
- Odrezávanie olistených vetiev by mal vykonávať školený personál! **Nebezpečenstvo poranenia!**
- Venujte zvláštnu pozornosť vetvám pod pnutím. Neprerezávajte cez voľne visiace vetvy zosponu.
- Nikdy nestojte na kmeni, ak odrezávate vetvy.
- Reťazová píla by sa nemala používať na lesnícke práce, ako napr. stínanie a odrezávanie vetiev v lese. Vzhľadom na káblové pripojenie obsluha píly nemá potrebnú mobilitu a jej bezpečnosť nemôže byť garantovaná!
- Vždy stojte po strane stínaného stromu.
- Pri stínaní stromu vždy pri ustupovaní sledujte padajúce vetvy.

- Na svahu by mala byť obsluha píly hore alebo vľavo alebo vpravo od kmeňa alebo ležiaceho stromu, nikdy nie naspodku.
- Dávajte pozor na kmene valiace sa smerom k vám. **Spätný ráz!**
- Motorová píla pravdepodobne odskočí, ak sa predná časť vodiacej lišty (najmä horná štvrtina) náhodne dotkne dreva alebo akéhokoľvek iného pevného predmetu. V tomto prípade sa bude píla pohybovať nekontrolovane a bude vrhnutá plnou silou smerom k obsluhu (**nebezpečenstvo zranenia!**).

Dodržujte, prosím, tieto bezpečnostné pokyny, aby sa zabránilo spätnému rázu.

- Nikdy nezačínajte rezanie koncom vodiacej lišty!
- Nikdy nerežte koncom vodiacej lišty! Dávajte pozor pri pokračovaní v rezoch, ktoré už sú rozpracované!
- Vždy začínajte rezanie pílou, ktorá je už v chode!
- Zaisťte, aby bola reťazová píla vždy riadne nabrušená.
- Nikdy nerežte viac než jednu vetvu súčasne! Pri odrezávaní vetiev dávajte pozor, aby ste sa nedotkli žiadnej inej vetvy.
- Pri priečnom rezaní dávajte pozor na kmene, ktoré sú veľmi blízko pri sebe. Ak je to možné, používajte stoličku na rezanie.

Transport reťazovej píly

Pred transportom reťazovej píly vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nasadte kryt reťaze na lištu a reťaz. Ak musíte vykonať reťazovou pílou niekoľko rezov, píla musí byť medzi rezmi vypnutá.

Pred spustením

Hodnoty napájacieho napätia a prúdu sa musia zhodovať s údajmi na typovom štítku. Pred začatím práce vždy skontrolujte, či reťazová píla funguje riadne a jej obsluha je bezpečná. Takisto skontrolujte, či mazanie reťaze a mierka oleja sú v dobrom pracovnom stave (pozrite obr. 4). Ak je hladina oleja približne 5 mm nad spodnou značkou, musíte olej doplniť. Keď je olej nad touto značkou, môžete pracovať bez obáv. Zapnite reťazovú pílu a podržte ju nad zemou. Dávajte pozor, aby ste sa reťazovou pílou zeme nedotkli. Z bezpečnostných dôvodov je najlepšie udržiavať odstup najmenej 20 cm. Ak teraz vidíte narastajúce stopy oleja, systém mazania reťaze pracuje správne. Ak nevidíte vôbec žiadne stopy oleja, skúste vyčistiť výstup oleja (obr. 2, C), horný otvor napínania reťaze (E) a olejový kanálik, alebo sa obráťte na váš servis. (Nezabudnite si pritom prečítať kapitolu „Doplňovanie oleja na reťaze a mazanie reťaze“). Skontrolujte napnutie reťaze a napnite ju, ak je to potrebné (pozrite kapitolu „Napínanie reťaze píly“). Presvedčte sa, že brzda píly riadne funguje (pozrite tiež kapitolu „Uvoľnenie brzdy reťaze“).

Montáž vodiacej lišty a reťaze píly (obr. 1, 2, 3)

Reťazová píla musí byť odpojená.

Dôležité: Predný ochranný kryt (2) musí byť vždy v hornej (vertikálnej) polohe (obr. 5).

Vodiaca lišta a reťaz píly sa dodávajú samostatne. Pri montáži najprv odskrutkujte poistnú maticu (6) a demontujte kryt vodiacej lišty (6). Napínací čap reťaze (18) musí byť uprostred vedenia. Ak je to nutné, nastavte napínací čap reťaze pomocou skrutky (16). Pri montáži, napínaní a kontrole reťaze vždy používajte rukavice, aby sa zabránilo poraneniu o ostré rezné hrany. **Pred montážou reťaze píly na vodiacu lištu skontrolujte rezací smer zubov!** Smer chodu je vždy označený šípkou na kryte (6) (obr. 3, G). Na stanovenie smeru rezania môže byť nutné reťaz píly obrátiť (4). Podržte vodiacu lištu (8) zvisle špičkou smerujúcou nahor a nasadte reťaz píly (4) počnúc na vrchole lišty. **Potom zmontujte vodiacu lištu s reťazou píly nasledovne:** Umiestnite vodiacu lištu s reťazou píly na vodiaci čap (17) a čap napínania reťaze (18). Položte reťaz píly okolo reťazového kolesa (16) a presvedčte sa, že je správne namontovaná (pozrite obr. 1, A). Umiestnite kryt (6) nahor a mierne utiahnite poistnou maticou (5) pomocou dodaného kľúča. Teraz je potrebné reťaz píly správne napnúť.

Napínanie reťaze píly

Pred vykonávaním akejkolvek práce na reťazovej pile vždy vytiahnite zástrčku!

Používajte ochranné rukavice!

Presvedčte sa, že reťaz píly (4) sa nachádza vo vodiacej drážke vodiacej lišty (7) (obr. 1 a)!

Pomocou dodaného kľúča na šesťhrany otáčajte napínacou skrutkou reťaze (16) v smere pohybu hodinových ručičiek, až je reťaz píly správne napnutá. Pri uťahovaní čapu (18) sa musí vodiaca lišta pohybovať smerom hore. Opäť skontrolujte napnutie reťaze (pozrite obr. 3). Nenapínajte reťaz príliš silne. Ak je studená, musí byť možné zdvihnúť reťaz uprostred vodiacej lišty približne o 5 mm. Uťahnite riadne poistnú maticu (6).

Ak je teplá, reťaz píly sa natiahne a povolí, preto existuje nebezpečenstvo vyskočenia z lišty. V prípade potreby vykonajte opätovné napnutie. Ak je reťaz píly napínaná v horúcom stave, musí sa opäť povoliť po ukončení rezania. V opačnom prípade môže kontrakcia, ku ktorej dochádza v dôsledku ochladzovania reťaze, spôsobiť nadmerne vysoké napnutie. Nová reťaz píly potrebuje zabehnúť približne 5 minút. V tomto stave je veľmi dôležité mazanie reťaze. Po zábehu skontrolujte napnutie reťaze a v prípade potreby opätovne napnite.

Plnenie oleja na reťaze (obr. 4)

Pred otvorením očistite viečko nádržky na olej (21), aby sa zabránilo vniknutiu nečistôt do nádrže. Počas rezania kontrolujte obsah oleja v nádrži pomocou olejovej mierky (15). Uzavrite tesne viečko olejovej nádržky a utrite všetok rozstreknutý olej.

Zaistenie predlžovacieho vedenia (obr. 6)

Používajte iba predlžovacie vedenia vhodné na použitie vo vonkajšom prostredí. Prierez kábla (max. dĺžka predlžovacieho kábla: 75 m) musí byť najmenej 1,5 mm². Zastite flexošnúru reťazovej pily k predlžovaciemu vedeniu vloženie predlžovacieho vedenia do otvoru v telese na odľahčenie napnutia.

Predlžovacie vedenie dlhšie než 30 m zníži výkon reťazovej pily.

Mazanie reťaze

Aby sa zabránilo nadmernému opotrebeniu, musia sa počas prevádzky reťaz pily a vodiaca lišta rovnomerne mazať. Mazanie je automatické. Nikdy nepracujte bez mazania reťaze. Ak reťaz beží na sucho, dôjde k rýchlemu značnému poškodeniu celého rezacieho mechanizmu. Preto je dôležité pri každom použití skontrolovať ako mazanie reťaze, tak aj mierku oleja (obr. 4).

Nikdy nepoužívajte pílu, ak je hladina oleja pod značkou „Min.“.

- Min.: Ak je vidieť iba približne 5 mm oleja na spodnom leme mierky oleja (15), musíte olej doplniť.
- Max.: Dopĺňajte olej, až je okienko zaplnené.

Kontrola automatického mazania

Pred začatím práce skontrolujte automatické mazanie reťaze a mierku oleja. Zapnite reťazovú pílu a podržte ju nad zemou. Dávajte pozor, aby ste sa reťazovou pilou zeme nedotkli. Z bezpečnostných dôvodov je najlepšie dodržať vzdialenosť voči zemi najmenej 20 cm. Ak zbadáte narastajúce stopy oleja, systém mazania reťaze funguje správne. Ak nevidíte vôbec žiadne stopy oleja, skúste vyčistiť výtok oleja (obr. 2, C), horný otvor napínania reťaze (E) a olejový kanálik, alebo sa obráťte na vaše servisné stredisko.

Mazivá pre reťaz

Životnosť reťaze pily a vodiacich líšt závisí do veľkej miery od kvality použitého maziva. Nesmie sa používať starý olej! Používajte iba mazivá pre reťaz s pozitívnym vplyvom na životné prostredie. Skladujte mazivá reťaze iba v nádobách spĺňajúcich predpisy.

Vodiaca lišta

Vodiaca lišta (7) podlieha najmä značnému opotrebeniu v prednej a zadnej časti. Aby sa zabránilo jednostrannému opotrebeniu, otočte vodiacu lištu zakaždým, keď brúsíte reťaz.

Reťazové koliesko

Obzvlášť vysokému opotrebeniu podlieha reťazové koleso (16). Reťazové koleso sa musí vymeniť, ak spozorujete hlboké znaky opotrebenia na zuboch. Oopotrebené reťazové koleso skracuje životnosť reťaze pily. Nechajte vymeniť reťazové koleso špecializovaným predajcom alebo vašim servisným strediskom.

Kryt reťaze

Kryt reťaze musí byť nasadený na reťaz a lištu, hneď ako boli rezacie práce ukončené a kedykoľvek sa musí reťazová píla prepravovať.

Brzda reťaze

V prípade spätného rázu bude aktivovaná brzda reťaze (3) prostredníctvom predného ochranného krytu. Predný ochranný kryt sa posunie dopredu chráťtom ruky a toto spôsobí, že brzda pily zastaví motor počas 0,15 s (obr. 5, I).

Uvoľnenie brzdy reťaze (obr. 5)

Ak chcete použiť reťazovú pílu znovu, musíte znovu uvoľniť reťaz pily. Najprv vypnite reťazovú pílu.- Vypnite motor. Potom zatlačte predný ochranný kryt (3) späť do zvislej polohy, až zaskočí na miesto (obr. 5, H). Brzda reťaze je teraz opäť celkom funkčná.

Nabrúsenie reťaze pily

Môžete si nechať nabrúsiť reťaz pily rýchlo a správne vašim špecializovaným predajcom, od ktorého môžete zároveň získať zariadenie na brúsenie reťaze, ktoré vám umožní, aby ste si nabrúsili reťaz sami. Postupujte podľa príslušných prevádzkových pokynov.

Starajte sa o svoje nástroje. Udržujte vaše nástroje ostré a čisté, aby vám umožňovali dobrú a bezpečnú prácu. Dodržujte predpisy týkajúce sa údržby a pokyny týkajúce sa výmeny nástrojov

Spúšťanie

Vždy používajte ochranné okuliare, chrániče sluchu, ochranné rukavice a odolný pracovný odev!

Používajte pílu iba so schválenými predlžovacími káblami s predpísanou izoláciou a prípojkami konštruovanými na vonkajšie použitie (schválené, gumou chránené káble) vhodnými pre zástrčku reťazovej píly. Reťazová píla je vybavená dvojručným bezpečnostným spínačom. Reťazová píla je v chode iba vtedy, keď jedna ruka drží prednú rukoväť (2) a druhá ruka uvádza do činnosti spínač na zadnej rukoväti (1).

Ak reťazová píla nie je v chode, brzda reťaze musí byť uvoľnená predným ochranným krytom (3). Nezabudnite si pritom prečítať kapitolu „Brzda reťaze“ a „Uvoľnenie brzdy reťaze“.

Po zapnutí sa reťazová brzda ihneď rozbehne vysokou rýchlosťou.

Vypnutie: Uvoľnite buď spínač zapnutia/vypnutia (13) na zadnej rukoväti, alebo druhý spínač (2) na zadnej rukoväti.

Po práci s reťazovou pilou by ste mali vždy: Očistiť reťaz píly a vodiacu lištu a nasadiť kryt reťaze.

Ochrana reťazovej píly

Nikdy nepoužívajte reťazovú pílu v daždi alebo vo vlhkých podmienkach.

Ak je predlžovací kábel poškodený, vytiahnite zástrčku okamžite z napájacej zásuvky. Nikdy nepracujte s poškodeným káblom.

Skontrolujte reťazovú pílu, či nie je poškodená. Pred opätovným použitím nástroja skontrolujte bezpečnostné zariadenia alebo všetky ľahko poškodené časti, aby ste sa uistili, či sú v dobrom prevádzkovom stave. Presvedčte sa, že pohyblivé diely riadne fungujú. Všetky diely musia byť správne zmontované a musia spĺňať všetky požadované podmienky, aby reťazová píla správne pracovala. Všetky poškodené bezpečnostné zariadenia a diely musí ihneď riadne opraviť alebo vymeniť servisná dielňa, ak nie sú v tomto návode na obsluhu uvedené iné pokyny.

Poznámky týkajúce sa pracovnej praxe

Spätný ráz (obr. 8)

Úrazom sa môže zabrániť, ak nebudete rezať špičkou vodiacej lišty, pretože to môže spôsobiť náhly spätný ráz píly.

Pri práci s pilou vždy používajte kompletnú bezpečnostnú výbavu a odev.

Spätný ráz predstavuje pohyb vodiacej lišty smerom hore a/alebo dozadu, ku ktorému dochádza, ak reťaz píly na konci vodiacej lišty narazí na prekážku.

Presvedčte sa, že obrobok je pevne zaistený. Použite upínače na zabránenie prešmykovaniu obrobku. To zároveň uľahčuje ovládanie reťazovej píly oboma rukami.

Spätný ráz spôsobuje nekontrolovateľné správanie píly, má za následok povolenie alebo otupenie reťaze. Nedostatočne nabrúsená reťaz zvyšuje riziko spätného rázu. Nikdy nerezte nad výškou ramien.

Rady týkajúce sa používania reťazovej píly

Rezanie dreva (obr. 7a, 7b)

Pri rezaní dreva dodržujte bezpečnostné predpisy a postupujte nasledovne: Zaistite, aby sa rezané drevo nemohlo posúvať. Pred rezaním upnite krátke kusy dreva. Režte iba drevo alebo drevené predmety. Pri rezaní zaistite, aby ste sa nedostali do kontaktu s kameňmi alebo klincami, keďže sa môžu vytrhnúť a môžu poškodiť reťaz píly. Zabráňte kontaktu píly v chode s drôteným plotom alebo zemou. Pri odrezávaní vetiev podopierajte čo najviac reťazovú pílu a nerezte špičkou vodiacej lišty. Dávajte pozor na prekážky, ako sú pne, korene, jamy a kopčeky, pretože tieto vám môžu privodiť pád.

Pamätajte:

Reťazová píla musí byť v chode pred uvedením do kontaktu s drevom.

Zapnutie: Stlačte bezpečnostnú poistku (2) a zapnite spínač (13). Položte spodnú čeľusť (obr. 4, J) na drevo. Zdvihnite reťazovú pílu za zadnú rukoväť (2) a zarežte do dreva. Posuňte reťazovú pílu mierne dozadu a umiestnite čeľusť ďalej dole. Buďte opatrní pri rezaní naštepeného dreva, keďže sa môžu odtrhnúť kusy dreva.

Drevo pod pnutím

Obr. 11a: Horná strana pod napätím

Nebezpečenstvo: Strom sa zdvihne!

Obr. 11b: Spodná strana kmeňa pod napätím

Nebezpečenstvo: Strom sa bude pohybovať dole!

Obr. 11c: Silné kmene a vysoké napätie

Nebezpečenstvo: Strom sa posunie náhle a veľkou silou!

Obr. 11d: Obe strany kmeňa pod napätím

Nebezpečenstvo: Strom sa posunie do boku.

Stínanie stromov

Pri stínaní stromov dodržujte všetky bezpečnostné predpisy a postupujte nasledovne:

Reťazová píla sa smie používať iba na stínanie stromov, ktoré majú menší priemer než je dĺžka reťazovej píly. Ak dôjde k zovretiu reťaze píly, uvoľnite ju pomocou dreveného klina.

Pamätajte:

Nebezpečná zóna: Padajúce stromy môžu spôsobiť padanie ďalších stromov. Nebezpečná zóna je preto dvojnásobnej dĺžky, než je dĺžka stínaného stromu. **(Obr. 12)**

Stínanie stromov je nebezpečné a vyžaduje skúsenosť. Ak ste začiatočník alebo nemáte skúsenosti, nepokúšajte sa vyškoliť sami, ale vyhľadajte profesionálne školenie. (Obr. 13)

Smer stínania:

- Najprv odhadnite smer pádu, pritom vezmite do úvahy ťažisko koruny a smer vetra. Reťazová píla musí byť v chode pred uvedením do kontaktu s drevom. Zapnite reťazovú pílu. Vykonajte zárez do stromu v smere padania a potom urobte horizontálny rez (spätný rez) na strane opačnej, než dôjde k podrezaniu.
- Podrežte: To dá stromu smer a vedenie.
- Skontrolujte smer padania: Ak musíte podrezanie korigovať, vždy urobte opätovný rez cez celú šírku.
- Teraz zvolajte „padá strom!“
- Iba teraz urobte zadný rez, ktorý musí byť vyššie, než päta podrezania. Vložte včas klíny.
- Ponechajte mostík, bude fungovať ako kĺb. Ak urobíte rez cez mostík, strom spadne náhodne.
- **Zotňte strom zasunutím klina do zadného rezu, nie prezaním.**

Keď strom padá, odstupujte dozadu a pozorujte korunu.

Počkajte, až sa koruna prestane kývať. Nepokračujte v práci pod vetvami, ktoré sa zachytili.

Nestínajte stromy:

- Ak už nemôžete rozoznať detaily v nebezpečnej zóne, napr. v dôsledku hmly, dažďa, snehových závejov alebo prítmnia.
- Ak nemôžete spoľahlivo odhadnúť smer pádu v dôsledku vetra alebo veterných závanov. Stínanie na svahoch, na námraze, na zmrznutej alebo orosenej pôde je bezpečné len vtedy, keď môžete získať pevnú oporu pre nohy.

Vypnutie: Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Pri stínaní stromu musíte zaraziť klin do zadného rezu. Pri odstupovaní po vykonaní zadného rezu dávajte pozor na padajúce vetvy.

Údržba a čistenie

Pred vykonávaním akejkoľvek práce na reťazovej píle vždy vytiahnite zástrčku!

Udržujte chladiace priechody v telese motora stále čisté a nezahradené. Vykonávať sa môžu iba údržbárske práce popísané v tomto návode na obsluhu. Všetky ostatné práce musí vykonávať servis. Neupravujte reťazovú pílu žiadnym spôsobom, pretože to môže ohroziť jej bezpečnosť. Ak píla napriek opatrnosti pri prevádzke a kontrole spadne, nechajte ju opraviť v autorizovanej servisnej dielni. V prípade akýchkoľvek otázok alebo objednávok náhradných dielov vždy uvádzajte typové označenie a číslo dielu.

Skladovanie

Uložte vašu reťazovú pílu na bezpečnom mieste. Nepoužívaná reťazová píla by sa mala uložiť čistá na rovný povrch a na suchom mieste, ktoré je neprístupné deťom.

Diagnostika a riešenie problémov

Porucha	Príčina	Odstránenie poruchy
Motor nebeží	Chýba napájanie	Skontrolujte zásuvku, kábel a zástrčku.
		Poškodený kábel: Nechajte opraviť servisom. Je zakázané oblepiť kábel izolačnou páskou.
	Poškodené spínače sa musia vymeniť servisnou dielňou.	
	Brzda reťaze	Pozrite kapitolu „Brzda reťaze“ a „Uvoľnenie brzdy reťaze“
	Opotrebenie uhlíkov	Vymeňte uhlíky, požiadajte servisnú dielňu

Reťaz sa nepohybuje	Brzda reťaze	Skontrolujte brzdu reťaze, ak je to nutné, uvoľnite ju.
Neuspokojivý rezný výkon	Tupá reťaz	Reťaz je chybné namontovaná
	Napnutie reťaze	Reťaz naostrite
	Skontrolujte, či je reťaz správne namontovaná	Skontrolujte napnutie reťaze
Píla pracuje len ťažko	Napnutie reťaze	Skontrolujte napnutie reťaze
Reťaz vyskakuje z meča		
Reťaz sa zahrieva	Mazanie reťaze	Skontrolujte hladinu oleja.
		Mazanie reťaze

Ochrana životného prostredia



Likvidácia

Tento produkt je vybavený označením separovaného zberu a triedenia odpadov z elektrického a elektronického zariadenia (WEEE). To znamená, že pri recyklácii a demontáži tohto zariadenia je nevyhnutné dodržiavať požiadavky Európskej smernice 2002/96/ES, aby sa znížil nepriaznivý vplyv na životné prostredie.

Podrobné informácie vám poskytne váš miestny alebo regionálny správny orgán.

Elektronika, ktorá nebola odovzdaná a príslušným spôsobom roztriedená, môže ohrozovať životné prostredie a zdravie ľudí v dôsledku obsahu škodlivých látok.

Záznamy o servisných prehliadkach

Servisná prehliadka sa vykonáva iba v autorizovanom servisnom stredisku, na náklady zákazníka.

Dátum servisnej prehliadky	Dátum nasledujúcej servisnej prehliadky	Pečiatka servisu	Vykonané práce

Záznamy o záručných opravách

Dátum prijatia	Dátum opravy	Pečiatka servisu	Popis poruchy a vykonanej práce

Zoznam autorizovaných servisných stredísk nájdete na www.garland.cz.



Záručný list

Obsah a podmienky záruky

Na výrobky dodávané na trh firmou Garland distributor, s. r. o., je poskytovaná záruka v dĺžke 24 mesiacov v súlade s ustanovením § 619-627 občianskeho zákonníka. Nárok z poskytovanej záruky, spôsob ich uplatnenia a riešenie stanoví podrobne reklamačný poriadok. Na výrobky zn. GTM Professional je poskytovaná predĺžená záruka 4 roky.

Platnosť predĺženej záruky je podmienená každoročnou servisnou prehliadkou v autorizovanom servise, ktorú si zákazník hradí sám. Na predĺženú záruku, ktorá je poskytovaná nad rámec zákonnej záručnej lehoty sa nevzťahuje 30-dňová lehota na vybavenie reklamácie. Záručná lehota začína plynúť dňom predaja vyznačenom v tomto záručnom liste.

Záručné podmienky sa vzťahujú iba na chyby konštrukčné, či chyby materiálu. O tom, či ide o takúto chybu, je oprávnené rozhodnúť iba servisné stredisko, ktoré má s Garland distributor, s. r. o., uzatvorenú servisnú zmluvu. Zo záruky sú vybrané všetky diely a súčasti podliehajúce pri používaní prirodzenému opotrebeniu alebo pri ktorých v dôsledku používania dochádza k zmene alebo zániku požadovaných vlastností. Tým sa rozumejú všetky pohybujúce sa časti stroja, ako napr. nože, súkolesie prevodoviek, klinové remene, kladky, ložiská, pojazdové kolesá, štartovacie mechanizmy, spúšťacie spojky kosenia, ovládacie lanká, rotory, strunové hlavy, ich súčasti, reťaze motorových pil a všetky ďalšie pohybujúce sa diely... Do tejto skupiny patria tiež preťažené elektromotory, uhlíky elektromotor., akumulátory, palivové, či vzduchové filtre, brzdové obloženia... atď.

Záruka sa ďalej nevzťahuje na opotrebenie spôsobené zvyčajným používaním výrobku a ďalej na chyby spôsobené jeho nesprávnym a neodborným používaním a zaobchádzaním. Kratšiu životnosť výrobku nie je možné považovať za chybu. Za nesprávne používanie a zaobchádzanie (hlavne montáž, uvedenie do prevádzky, vlastné použitie, uskladnenie, údržbu) sa považuje prípad, keď nebol braný zreteľ na návod na obsluhu, všeobecne záväzné predpisy pre prácu s výrobkom a všeobecne známe a uznávané pravidlá pre zaobchádzanie s obdobnými predmetmi a tiež prípad, keď výrobok nebol predložený na pravidelnú servisnú prehliadku. Obdobne je hodnotený aj prípad pokusu o neodbornú opravu nad rámec odporúčanej údržby alebo vykonania takejto opravy.

Zo záruky sú ďalej vyňaté prípady, keď sa použil nepôvodný náhradný diel, alebo ak bola vykonaná zmena na výrobku bez súhlasu predávajúceho a pri chybách spôsobených neodborným skladovaním tovaru. Záruka sa nevzťahuje na chyby výrobku, jednotlivých dielov alebo súčastí, ktoré boli spôsobené vonkajším pôsobením – napríklad vonkajším vplyvom mechanickým, chemickým, elektrickým alebo iným, chyby vzniknuté poškodením pri preprave a doprave výrobku, chyby vzniknuté v dôsledku vyššej moci, havárie a zavinenia tretej osoby.

Ak nebude pri oprave nájdená chyba spadajúca do záruky, hradí náklady spojené s výkonom servisného technika vlastník zariadenia.

Pri zistení poruchy je zákazník povinný ihneď stroj odstaviť a kontaktovať predajcu, u ktorého stroj kúpil a dohovoriť sa s ním na ďalšom postupe vybavenia reklamácie.

Pri uplatňovaní nárokov predložte predajný doklad, ktorý by mal obsahovať údaje ako záručný list (aspoň značku, model a sériové číslo stroja) alebo tento záručný list opatrený dátumom predaja a pečiatkou predajcu. Overte si, či súhlasí označenie a číslo výrobku s údajmi na záručnom liste. Pri tovare kúpenom v obchodných reťazcoch odporúčame nechať si vyplniť a potvrdiť záručný list na oddelení informácií príslušného marketu.

Výrobok odovzdávajte do opravy iba kompletný so všetkými súčastami a príslušenstvom a riadne vyčistený. Z výrobku, ktorý prípadne budete do opravy zasielať, vylejte nespotrebovanú palivovú zmes a olej, riadne ho zabaľte (najlepšie do pôvodného obalu). Škody spôsobené nedostatočným zabalením zásielky nie je možné uznať ako chyby v rámci záručných podmienok!!!

Na prevádzku výrobkov používajte iba odporúčané palivo, oleje, príslušenstvá a originálne náhradné diely.

Na motory Briggs Stratton, Honda a Kohler platí záručná lehota podľa záručných podmienok Briggs Stratton, Honda a Kohler.

Výrobok Typ

Výrobné č. Modelové č.

Deň predaja

Pečiatka predajcu

Zákazník bol oboznámený s návodom, používaním a obsluhou stroja a bol upozornený na skutočnosť, že ak sa výrobok používa na iný ako bežný spotrebiteľský účel, napr. na podnikanie alebo komerčné využitie, je nutné predložiť výrobok na pravidelnú servisnú prehliadku (prvú po troch mesiacoch a ďalšiu 1x za 6 mesiacov od dátumu predaja) počas trvania záručnej lehoty. Servisná prehliadka sa vykonáva na náklady zákazníka.

Meno a adresa zákazníka

.....

IČO: DIČ:

podpis zákazníka

Pre elektrické a elektronické nástroje označené týmto symbolom (na výrobku, obale či v dokumentácii) platí:



S výrobkom nie je možné zaobchádzať ako s odpadom z domácnosti, a preto ho neodhadzujte do odpadkového koša či kontajnera na zmiešaný komunálny odpad. Výrobok je potrebné odložiť v príslušnom mieste spätného odberu na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením riadnej likvidácie výrobku pomôžete predísť potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by sa mohli prejaviť v prípade likvidácie tohto výrobku nevhodným spôsobom. Podrobnejšie informácie o miestach spätného odberu tohto výrobku si vyžiadajte na vašom obecnom úrade, od firmy zaoberajúcej sa likvidáciou domového odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.



ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zákona č. 22/1997 Sb., § 13: ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákona č. 281/2009 Sb., zákona č. 490/2009 Sb., zákona č. 155/2010 Sb., zákona č. 34/2011 Sb. a zákona č. 100/2013 Sb.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:	ELEKTRICKÁ ŘETĚZOVÁ PILA
TYP:	RECS 1840
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):	GY9310
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:	
VÝROBCE	
NÁZEV:	GARLAND distributor, s.r.o.
ADRESA:	Hradecká 1136, 50601 Jičín
IČ:	60108461
DIČ CZ:	60108461

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

ES 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb. a NV č. 229/2012 Sb. (dle přílohy II A)
 ES 2006/95/ES - NV č. 17/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí
 ES 2004/108/ES - NV č. 616/2006 Sb., o technických požadavcích na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
KONSTRUKCE, ELEKTRONIKA A MECHANICKÉ PŘEVODY.	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ K ÚPRAVĚ POROSTU.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

ČSN EN ISO 12100;Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika;2011-07-01
 ISO 11684;Bezpečnostní piktogramy;1995-01-15
 ČSN ISO 7000;Grafické značky pro použití na zařízeních - Rejstřík a přehled;2005-02-01
 ČSN EN ISO 13857;Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami;2008-10-01
 ČSN EN 1005-3+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezí síly pro obsluhu strojních zařízení;2009-05-01
 ČSN EN 1037+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění;2009-01-01
 ČSN EN 1070;Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie;2000-05-01
 ČSN EN 1088+A2;Bezpečnost strojních zařízení - Blokovací zařízení spojená s ochrannými kryty - Zásady pro konstrukci a volbu;2009-01-01
 ČSN EN 953+A1;Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů;2009-09-01
 ČSN EN 61000-3-2 ed. 3;Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem <= 16 A);2006-12-01
 ČSN EN 61000-3-11;Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-11: Meze - Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí - Zařízení se jmenovitým proudem <= 75 A, které je předmětem podmíněného připojení;2001-10-01
 ČSN EN 55014-1 ed. 3;Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise;2007-07-01
 ČSN EN 60745-1 ed. 2;Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky;2012-01-01
 ČSN EN 60745-1 ed. 3;Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky;2010-01-01
 ČSN EN 60745-2-13;Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 2-13: Zvláštní požadavky na řetězové pily;2010-01-01

Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek (výrobce nebo oprávněným zástupcem výrobce). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou. Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Jičín	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2013-12-19		jednatel	

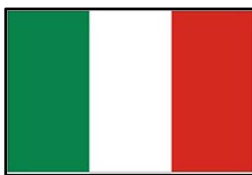


EC-DECLARATION OF CONFORMITY
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
DEKLARÁCIA KONFORMITY

ENGLISH



ITALIANO



SLOVENSKO



GARLAND DISTRIBUTOR, S.R.O.
50601 JIČÍN, HRADECKÁ 1136
CZECH REPUBLIC

declare, that the product	dichiara che il prodotto	vyhlasujeme, že výrobok
meets the pertinent EC Directives: Machinery Directive- 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - Electrical Apparatus Low Voltage Directive- 2006/95/ES - Electromagnetic compatibility- 2004/108/ES - CE marking- 93/68/EHS -	conforme alle direttive CE: Direttiva di macchinario - 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - Apparato Direttiva di Voltaggio Bassa elettrica - 2006/95/ES - Compatibilità elettromagnetica - 2004/108/ES - Marcatura CE - 93/68/EHS -	zodpovedajú príslušných smerníc ES: Strojové zariadenia.- 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - Elektrické zariadenia nízkeho napätia.- 2006/95/ES - Elektromagnetická kompatibilita.- 2004/108/ES - Značka CE.- 93/68/EHS -
Conformity Assessment conducted by an authorized laboratory. Certificate number. The facilities are not subject to type tests. European norms	Valutazione della conformità svolta da un laboratorio autorizzato. Numero di certificato. Il dispositivo non è soggetto a prove di tipo. Norme europee	Posúdenie zhody vykonala autorizované laboratórium. Certifikát číslo. Zariadenie nie je predmetom skúšania typu. Európske normy.

**EN ISO 12100; ISO 11684; ISO 7000; EN ISO 13857; EN 1005-3+A1; EN 1037+A1; EN 1070;
EN 1088+A2; EN 953+A1; EN 61000-3-2 ed. 3; EN 61000-3-11; EN 55014-1 ed. 3;
EN 60745-1 ed. 2; EN 60745-1 ed. 3; EN 60745-2-13;**

Declares that the (product) complies with all relevant provisions of the Directive. Name and address of the person authorised to compile the technical file.	Dichiara che il (prodotto) è conforme a tutte le disposizioni pertinenti della direttiva. Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare l'archivio tecnico.	Prehlasuje, že zariadenie (výrobok) spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice. Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie:
AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA	AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA	AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA
number of technical documentation:	numero della documentazione tecnica:	číslo technickej dokumentácie:
The identity and signature of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer or his authorised representative.	L'identità e la firma della persona autorizzata a avvicinare la dichiarazione per conto del produttore o il suo rappresentante autorizzato.	Údaje o totožnosti osoby oprávnenej vyhotoviť vyhlásenie v mene výrobcu alebo jeho oprávneného zástupcu a jej podpis.
	BCW 99 - 2040	
	2013-12-19	